

1924

2024

# A Century of Improving Animal Health and Welfare

100 PHOTOS

Un siècle  
en faveur  
de la santé  
et du bien-être  
animal

100 PHOTOS

Un siglo  
mejorando  
la sanidad  
y el bienestar  
animal

100 FOTOS



World  
Organisation  
for Animal  
Health  
Founded in 1924

Organisation  
mondiale  
de la santé  
animale  
Fondée en 1924

Organización  
Mundial  
de Sanidad  
Animal  
Fundada en 1924





# A Century of Improving Animal Health and Welfare

Un siècle en faveur  
de la santé et du bien-être animal



Un siglo mejorando la sanidad  
y el bienestar animal

## 100 years of championing animal health and welfare

05

---

**100 ans à défendre la santé  
et le bien-être des animaux**

---

**100 años defendiendo la sanidad  
y el bienestar animal**

---

## Controlling the spread of animal diseases

07

---

**Contrôler la propagation  
des maladies animales**

---

**Controlando la propagación  
de las enfermedades animales**

---

## Evolving the animal health agenda

31

---

**Faire évoluer le programme  
de santé animale**

---

**Evolucionando la agenda  
sanitaria animal**

---



## Supporting the humans behind animal health

57

---

**Soutenir les humains derrière  
la santé animale**

---

**Apoyando a las personas detrás  
de la sanidad animal**

---

## Responding to critical global challenges

81

---

**Répondre aux grands  
défis mondiaux**

---

**Respondiendo a los desafíos  
globales más críticos**

---

## Looking forward: animal health and welfare tomorrow

105

---

**Perspectives d'avenir : la santé  
et le bien-être animal de demain**

---

**Mirando hacia adelante: sanidad  
y bienestar animal mañana**

---



# 100 years of championing animal health and welfare

---

**100 ans à défendre la santé  
et le bien-être des animaux**

---

**100 años defendiendo la sanidad  
y el bienestar animal**

---

GENERAL DIRECTORATE,  
WORLD ORGANISATION  
FOR ANIMAL HEALTH

**EN |** One hundred years ago, the World Organisation for Animal Health (WOAH) was created as a direct response to a transboundary animal disease outbreak. Ever since, we have evolved with society and our Members' needs to advocate for animal health and welfare in global discussions. A century later, WOAH has seen spectacular achievements, yet humbling challenges still lie ahead. Now, more than ever, it is vital to highlight the critical role of the veterinary workforce in the global health agenda. After all, animal health is our health; it is everyone's health.

**FR |** Il y a cent ans, l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA) a été créée en réponse directe à une épidémie de maladie animale transfrontalière. Depuis lors, nous avons évolué avec la société et les besoins de nos Membres pour défendre la santé et le bien-être animal dans des discussions mondiales. Un siècle plus tard, l'OMSA a obtenu de spectaculaires avancées, mais d'impressionnants défis subsistent encore. Aujourd'hui plus que jamais, le rôle crucial du personnel vétérinaire dans le programme de santé mondiale doit être pleinement reconnu. Car la santé animale est notre santé. C'est la santé de tous.

**ES |** Hace cien años, la Organización Mundial de Sanidad Animal (OMSA) fue creada en respuesta directa a un brote de una enfermedad animal transfronteriza. Desde entonces, hemos evolucionado con la sociedad y las necesidades de nuestros Miembros para promover la sanidad y el bienestar animal en las discusiones globales. Un siglo después, la OMSA ha alcanzado grandes logros, pero aún quedan desafíos por delante. Ahora, más que nunca, es vital resaltar el papel crítico del personal veterinario en la agenda sanitaria mundial. Después de todo, la sanidad animal es nuestra salud; es la salud de todos.



# Controlling the spread of animal diseases

**Contrôler la propagation des maladies animales**

**Controlando la propagación de las enfermedades animales**

# 01

**EN** | The Office international des épizooties (OIE, now WOAHA) was created in 1924 for countries to collaborate in preventing the spread of animal diseases such as rinderpest. A century later, WOAHA continues to fulfil its core historical mission by sharing animal health information, developing international standards, informing stakeholders on good practices and promoting preventive measures such as animal vaccination.

**FR** | L'Office international des épizooties (OIE, désormais OMSA) a été créé en 1924 dans le but de faciliter la coopération entre les pays pour enrayer la propagation des maladies animales telles que la peste bovine. Un siècle plus tard, l'OMSA continue de remplir sa mission historique en partageant des informations sur la santé animale, en développant des normes internationales, en informant les parties prenantes sur les bonnes pratiques et en promouvant des mesures préventives telles que la vaccination des animaux.

**ES** | La Office international des épizooties (OIE, ahora OMSA) fue fundada en 1924 para facilitar la colaboración entre los países en la prevención de la propagación de enfermedades animales como la peste bovina. Un siglo después, la OMSA sigue cumpliendo su misión histórica central al diseminar información sobre la sanidad animal, desarrollar normas internacionales, informar a los sectores relevantes sobre las buenas prácticas y promover medidas preventivas como la vacunación animal.



## Europe • 1927

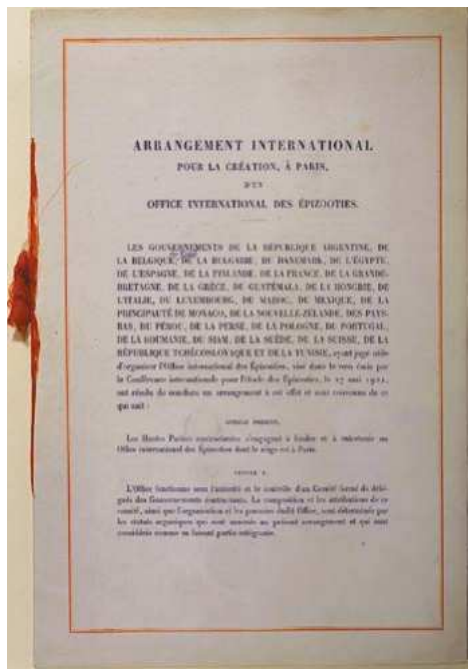
**EN** | Former Head of French Veterinary Services, Professor Emmanuel Leclainche played a key role in creating the Office international des épizooties, becoming the Organisation's first Director General.

**FR** | Ancien chef des Services vétérinaires français, le professeur Emmanuel Leclainche a joué un rôle clé dans la création de l'Office international des épizooties, dont il est devenu le premier directeur général.

**ES** | El profesor Emmanuel Leclainche, ex jefe de los Servicios Veterinarios franceses, tuvo un papel clave en la creación de la Office international des épizooties, convirtiéndose en el primer Director General de la Organización.







## Europe • 1924

**EN |** The international agreement, signed on 25 January 1924 in Paris by 28 founding Members, led to the creation of the Office international des épizooties.

**FR |** L'accord international, signé le 25 janvier 1924 à Paris par 28 membres fondateurs, a conduit à la création de l'Office international des épizooties.

**ES |** El acuerdo internacional firmado el 25 de enero de 1924 en París por 28 miembros fundadores dio lugar a la creación de la Office international des épizooties.



## Europe • 1939

**EN |** Prof. Emmanuel Leclainche, Director General, organised the purchase of the building at 12, rue de Prony, in Paris. To this day, it houses WOA's headquarters.

**FR |** Le professeur Emmanuel Leclainche, directeur général, a organisé l'achat de l'immeuble situé au 12, rue de Prony, à Paris. Il abrite aujourd'hui encore le siège de l'OMSA.

**ES |** El Profesor Emmanuel Leclainche, Director General, organizó la compra del edificio del 12 de la rue de Prony, en París. Hasta el día de hoy, el edificio alberga la sede de la OMSA.





## Europe • 1924

**EN |** To curb the spread of animal diseases such as rinderpest, 28 founding nations convened in Paris to create the Office international des épizooties, now known as the World Organisation for Animal Health.

**FR |** Pour enrayer la propagation des maladies animales telles que la peste bovine, 28 nations fondatrices se sont réunies à Paris pour créer l'Office international des épizooties, désormais connu sous le nom d'Organisation mondiale de la santé animale.

**ES |** Con el fin de frenar la propagación de enfermedades animales como la peste bovina, 28 naciones fundadoras se reunieron en París para crear la Office international des épizooties, hoy conocida como la Organización Mundial de Sanidad Animal.



## Africa • 2011

**EN |** Rinderpest, a highly fatal cattle disease, was officially declared eradicated in 2011, following global, coordinated efforts. Alongside smallpox in humans, it is the only other disease to have been eradicated.

**FR |** La peste bovine, une maladie du bétail extrêmement mortelle, a été officiellement déclarée éradiquée en 2011, à la suite d'efforts coordonnés à l'échelle mondiale. Avec la variole chez l'homme, c'est la seule autre maladie à avoir été éradiquée.

**ES |** La peste bovina, una enfermedad altamente mortal para el ganado, se declaró oficialmente erradicada en 2011, tras esfuerzos globales y coordinados. Junto con la viruela en humanos, es la única enfermedad que ha sido erradicada.



## Asia and the Pacific • 2017

**EN** | A breeder herds his dairy cows back to their semi-intensive pens before sunset. Following good husbandry practices is vital to preventing the spread of diseases, especially in medium and large-scale farms.

**FR** | Un éleveur ramène ses vaches laitières dans leur enclos semi-intensif avant la tombée de la nuit. Le respect des normes d'élevage est crucial pour prévenir la propagation des maladies, notamment dans les exploitations de moyenne et grande taille.

**ES** | Un criador guía a sus vacas lecheras de vuelta a sus corrales semi-intensivos antes del atardecer. Utilizar buenas prácticas de cría de animales es vital para prevenir la propagación de enfermedades, especialmente en granjas de tamaño mediano y grande.









## Middle East • Unknown

**EN |** Sheep busy eating at a feeder. Due to the proximity of animals within a flock facilitating the spread of diseases, prevention measures are vital to ward off outbreaks.

**FR |** Des moutons occupés à se nourrir dans une mangeoire. La proximité des animaux au sein d'un troupeau facilite la propagation des maladies, c'est pourquoi des mesures de prévention sont vitales pour éviter les épidémies.

**ES |** Las ovejas están ocupadas comiendo en un comedero. La proximidad de los animales dentro de un rebaño facilita la propagación de enfermedades, por eso tomar medidas preventivas es crucial para evitar nuevos brotes.

## Africa • Unknown

**EN |** Veterinarians take blood samples from goats in rural Africa. Sampling and testing are vital to monitor the spread of diseases, ensuring that early warnings can protect communities.

**FR |** Des vétérinaires prélèvent des échantillons de sang sur des chèvres en Afrique rurale. L'échantillonnage et les tests sont essentiels pour surveiller la propagation des maladies et garantir que des alertes précoces puissent protéger les communautés.

**ES |** Veterinarios toman muestras de sangre de cabras en áreas rurales de África. La toma y análisis de muestras son vitales para monitorear la propagación de enfermedades, asegurando que las alertas tempranas puedan proteger a las comunidades.



## Europe • 1974

**EN** | A member of Israel's national Veterinary Services inspects chicks before they are exported. This ensures the animals are healthy and prevents the spread of diseases.

**FR** | Un membre des Services vétérinaires nationaux israéliens inspecte des poussins avant leur exportation. Cela permet de s'assurer que les animaux sont en bonne santé et d'éviter la propagation des maladies.

**ES** | Una empleada de los Servicios Veterinarios nacionales de Israel inspecciona pollitos antes de ser exportados. De esta forma, se garantiza que los animales estén sanos y se previene la propagación de enfermedades.



## Africa • 1974

**EN** | A veterinarian inspects cattle for blisters and other signs of foot and mouth disease. This is the first disease for which WOAAH established an official list of disease-free countries, in 1995.

**FR** | Un vétérinaire inspecte le bétail à la recherche de cloques et d'autres signes de la fièvre aphteuse. Il s'agit de la première maladie pour laquelle l'OMSA a établi une liste officielle de pays exempts de maladie, en 1995.

**ES** | Un veterinario inspecciona al ganado en busca de ampollas y otros signos de fiebre aftosa. Esta es la primera enfermedad para la cual la OMSA estableció una lista oficial de países libres de enfermedades en 1995.

## Middle East • 2011

**EN** | A man soothes his camel while a veterinarian in a protective suit gives it an injection. To prevent the spread of diseases, humans are responsible for timely animal treatments and vaccines.

**FR** | Un homme calme son chameau pendant qu'un vétérinaire en combinaison de protection lui fait une piqûre. Pour éviter la propagation des maladies, les humains sont responsables des traitements et des vaccins administrés à temps aux animaux.

**ES** | Un hombre tranquiliza a su camello mientras un veterinario que utiliza un equipo de protección personal le administra una inyección. Para evitar la propagación de enfermedades, las personas son responsables de administrar tratamientos y vacunas a tiempo a los animales.







### Middle East • 2011

**EN** | A veterinarian carefully approaches a dog to administer a vaccine. When available, vaccination is one of the most efficient means of controlling the spread of a disease.

**FR** | Une vétérinaire s'approche avec précaution d'un chien pour lui administrer un vaccin. Lorsqu'elle est disponible, la vaccination est l'un des moyens les plus efficaces pour contrôler la propagation d'une maladie.

**ES** | Una veterinaria se acerca con cuidado a un perro para administrarle una vacuna. Cuando está disponible, la vacunación es uno de los medios más efectivos para controlar la propagación de una enfermedad.



### Asia and the Pacific • 1974

**EN** | Veterinary authorities in Thailand inspect cattle for signs of foot and mouth disease. This rarely fatal but highly contagious virus affects domestic animals, with severe impacts on productivity and trade.

**FR** | Les autorités vétérinaires thaïlandaises inspectent le bétail à la recherche de signes de fièvre aphteuse. Ce virus rarement mortel mais très contagieux affecte les animaux d'élevage, avec de graves répercussions sur la productivité et le commerce.

**ES** | Las autoridades veterinarias en Tailandia inspeccionan el ganado en busca de signos de fiebre aftosa. Este virus, raramente fatal pero altamente contagioso, afecta a los animales domésticos, con impactos severos en la productividad y el comercio.





### Africa • 1974

**EN |** In Kenya, an animal health worker applies insecticide to eradicate *Glossina pallidipes*, a vector of Trypanosom. Also known as nagana or 'sleeping sickness', this lethal disease affects animals and humans.

**FR |** Au Kenya, un agent de santé animale applique un insecticide pour éradiquer *Glossina pallidipes*, un vecteur de la trypanosomose. Également connue sous le nom de nagana ou « maladie du sommeil », cette maladie mortelle affecte les animaux et les humains.

**ES |** En Kenia, un trabajador de sanidad animal aplica insecticida para erradicar *Glossina pallidipes*, un vector de Trypanosoma. También conocida como nagana o «enfermedad del sueño», esta enfermedad letal afecta a animales y humanos.



### Africa • 1974

**EN** | A veterinary workforce visits remote areas in Zambia to run diagnostic tests on cattle. Their aim is to control the spread of 'sleeping sickness'.

**FR** | Une équipe vétérinaire se rend dans des régions reculées de Zambie pour effectuer des tests de diagnostic sur le bétail. Leur objectif : contrôler la propagation de la « maladie du sommeil ».

**ES** | Un equipo veterinario visita áreas remotas en Zambia para realizar pruebas diagnósticas en el ganado. Su objetivo: controlar la propagación de la «enfermedad del sueño».





### Asia and the Pacific • 2016

**EN** | A veterinarian vaccinates sheep against *peste des petits ruminants* (PPR). PPR is a highly contagious and fatal disease affecting small ruminants, with severe economic impacts for farmers.

**FR** | Un vétérinaire vaccine un mouton contre la peste des petits ruminants (PPR). La PPR est une maladie mortelle hautement contagieuse affectant les petits ruminants, entraînant de graves conséquences économiques pour les éleveurs.

**ES** | Un veterinario vacuna a las ovejas contra la peste de pequeños rumiantes (PPR). La PPR es una enfermedad altamente contagiosa y mortal que afecta a los pequeños rumiantes, con graves impactos económicos para los productores.



### Middle East • 1974

**EN** | Veterinary Services examine imported sheep detained in a quarantine centre in Amman, Jordan. To stop the spread of transboundary diseases, WOAHA issues standards for the transport and trade of live animals.

**FR** | Les Services vétérinaires examinent des moutons importés et détenus en quarantaine à Amman, en Jordanie. Pour enrayer la propagation des maladies transfrontalières, l'OMSA établit des normes pour le transport et le commerce d'animaux vivants.

**ES** | Los Servicios Veterinarios examinan ovejas importadas en un centro de cuarentena en Amán, Jordania. Con el fin de detener la propagación de enfermedades transfronterizas, la OMSA elabora normas acerca del transporte y el comercio de animales vivos.





## Europe • 1960

**EN** | In Portugal, a farmer disinfects pig feeders to prevent the spread of African swine fever. This highly contagious and fatal disease continues to be a major global crisis in the pork industry.

**FR** | Au Portugal, un éleveur désinfecte les mangeoires à cochons pour éviter la propagation de la peste porcine africaine. Cette maladie hautement contagieuse et mortelle reste une crise mondiale majeure dans l'industrie porcine.

**ES** | En Portugal, un productor desinfecta comederos de cerdos con miras a prevenir la propagación de la peste porcina africana. Esta enfermedad altamente contagiosa y mortal sigue siendo una importante crisis global en la industria porcina.

## Middle East • 2011

**EN |** In Iran, men and women gather around their goats. When domestic animals fall ill, the consequences can be dire for humans, affecting their health and livelihoods.

**FR |** En Iran, hommes et femmes se rassemblent autour de leurs chèvres. Lorsque les animaux d'élevage tombent malades, les conséquences peuvent être désastreuses pour les humains, affectant leur santé et leurs moyens de subsistance.

**ES |** En Irán, hombres y mujeres se reúnen alrededor de sus cabras. Cuando los animales domésticos se enferman, las consecuencias pueden ser graves para los humanos, afectando su salud y medios de sustento.



**EN |** Applying sanitary measures, an inspector checks carcasses for signs of disease in a slaughterhouse. Following WOHAH standards and recommendations on slaughter and trade is key to ensuring food safety.

**FR |** Appliquant les bonnes mesures sanitaires, un inspecteur examine des carcasses dans un abattoir pour détecter des signes de maladie. Le respect des normes et des recommandations de l'OMSA sur l'abattage et le commerce assure la sécurité alimentaire.

**ES |** En línea con las medidas sanitarias, un inspector revisa las carcasas en busca de signos de enfermedad en un matadero. Implementar las normas y recomendaciones de la OMSA sobre el sacrificio y el comercio ayuda a garantizar la inocuidad alimentaria.













## Asia and the Pacific • 2011

**EN** | A street vendor pours a milky drink for his customers. From rearing animals to distributing their products, respecting good practices all along the animal production chain is vital for preserving food safety.

**FR** | Un vendeur ambulant verse une boisson lactée à ses clients. De l'élevage des animaux à la distribution de leurs produits, le respect des bonnes pratiques tout au long de la chaîne de production animale est vital pour assurer la sécurité alimentaire.

**ES** | Un vendedor ambulante sirve una bebida láctea para sus clientes. Desde la cría de animales hasta la distribución de sus productos, respetar buenas prácticas en toda la cadena de producción animal es vital para preservar la inocuidad alimentaria.





# Evolving the animal health agenda

**Faire évoluer  
le programme  
de santé animale**

**Evolucionando  
la agenda  
sanitaria animal**

# 02

**EN |** The animal realm is not limited to production and terrestrial animals. Since the late 1960s, WOAHA has expanded its activities to include aquatic animals and wildlife, as both play a critical role in sustaining human livelihoods and a healthy environment. Since animal welfare is an integral part of sustainable food production systems, this was incorporated into WOAHA's mandate in the early 2000s.

**FR |** Le monde animal ne se limite pas à la production et aux animaux terrestres. Depuis la fin des années 1960, l'OMSA a étendu ses activités pour inclure les animaux aquatiques et la faune sauvage, car tous deux jouent un rôle crucial dans le maintien des moyens de subsistance humains et d'un environnement sain. Le bien-être animal faisant partie intégrante des systèmes de production alimentaire durables, il a également été intégré au mandat de l'OMSA au début des années 2000.

**ES |** El reino animal no se limita a los animales de producción terrestres. Desde finales de la década de 1960, la OMSA ha ampliado sus actividades para incluir a los animales acuáticos y la fauna silvestre, ya que ambos desempeñan un papel crítico en el mantenimiento de los medios de sustento humanos y de un medio ambiente sano. Dado que el bienestar animal es una parte integral de los sistemas sostenibles de producción de alimentos, se incorporó en el mandato de la OMSA a principios de la década de 2000.

## Europe • 2023

**EN** | Sheep feed on an autumn vineyard as the sun sets in Spain. Grazing improves farmland and contributes to livestock welfare.

**FR** | Des moutons se nourrissent dans un vignoble automnal alors que le soleil se couche en Espagne. Le pâturage améliore les terres agricoles et contribue au bien-être du bétail.

**ES** | Las ovejas se alimentan en un viñedo otoñal mientras el sol se pone en España. El pastoreo mejora la tierra de cultivo y contribuye al bienestar del ganado.









## Americas • 2013

**EN** | Farmers on horseback herd cows in a field. WOA's *Terrestrial Code* provides guidelines to safeguard animal health and welfare intended for all people working with animals, including farmers.

**FR** | Des agriculteurs à cheval rassemblent des vaches dans un champ. Le *Code terrestre* de l'OMSA fournit des directives visant à préserver la santé et le bien-être animal pour toutes les personnes travaillant avec des animaux, y compris les agriculteurs.

**ES** | Arreo de vacas en el campo. El *Código Terrestre* de la OMSA proporciona pautas para proteger la sanidad y el bienestar animal dirigidas a todas las personas que trabajan con animales, incluidos los productores.

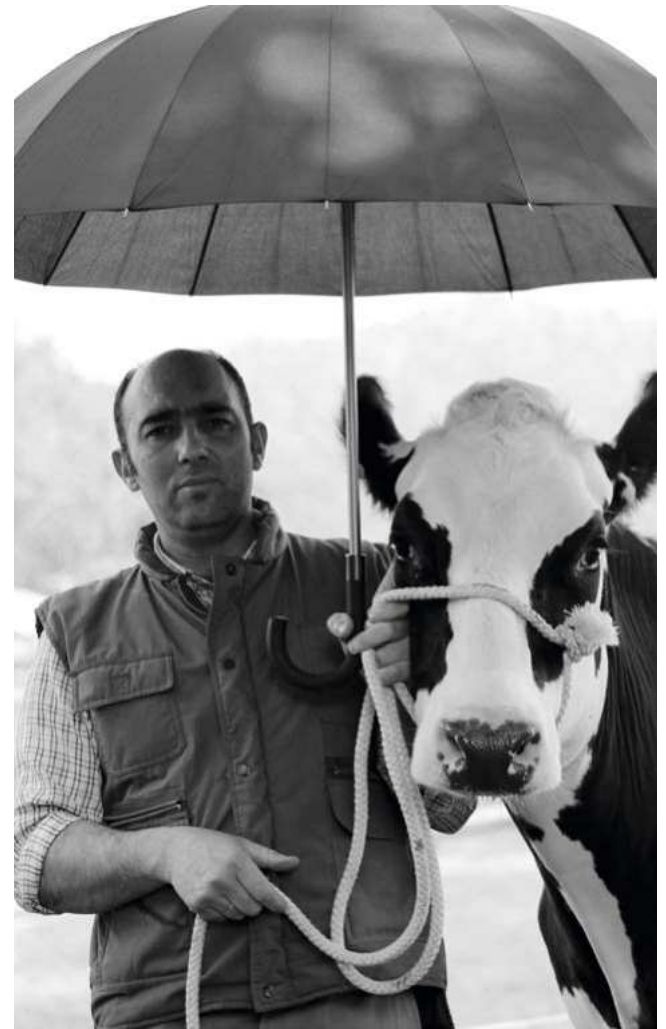


## Europe • 2016

**EN** | A farmer shields his cow from the rain. Protecting animals from diseases and caring for their welfare also protects humans, and paves the way for more sustainable farming practices.

**FR** | Un éleveur abrite sa vache des intempéries sous son parapluie. Protéger les animaux contre les maladies et veiller à leur bien-être protège également les humains et ouvre la voie à des pratiques agricoles plus durables.

**ES** | Un hombre resguarda a su vaca de la intemperie. Proteger a los animales de las enfermedades y cuidar de su bienestar también protege a los humanos y allana el camino para prácticas agrícolas más sostenibles.









### Europe • 2014

**EN** | In Portugal, farmers raise their animals in stables. Small-scale farming allows better animal welfare and symbiosis with the environment, with manure being used to fertilise local fields.

**FR** | Au Portugal, des fermiers élèvent leurs animaux dans des étables. L'élevage à petite échelle permet d'améliorer le bien-être animal et d'être en symbiose avec l'environnement, le fumier étant utilisé pour fertiliser les champs locaux.

**ES** | Cría de animales en establos en Portugal. La ganadería a pequeña escala permite un mejor bienestar animal y una simbiosis con el medio ambiente, ya que el estiércol se utiliza para fertilizar los campos locales.



### Americas • 2010

**EN** | A juvenile llama interacts with its elder in a stable. Behavioural interaction is one of five domains used to assess animal welfare, along with nutrition, health, mental state and living environment.

**FR** | Un jeune lama interagit avec l'un de ses aînés dans une étable. L'interaction comportementale est l'un des cinq domaines utilisés pour évaluer le bien-être animal, avec la nutrition, la santé, l'état mental et le cadre de vie.

**ES** | Una llama joven y una adulta interactúan en un establo. La interacción conductual es uno de los cinco dominios utilizados para evaluar el bienestar animal, junto con la nutrición, la sanidad, el estado mental y el ambiente en el que viven.





## Americas • 2015

**EN** | Caring for animal welfare through proper nutrition and rearing conditions is the cornerstone of sustainable animal production. This has a direct impact on animal health and productivity.

**FR** | Prendre soin du bien-être des animaux grâce à une alimentation et des conditions d'élevage adéquates est la pierre angulaire d'une production animale durable. Cela a un impact direct sur la santé et la productivité animale.

**ES** | Cuidar del bienestar animal a través de una nutrición y condiciones de crianza adecuadas constituye la piedra angular de la producción animal sostenible, con un impacto directo en la sanidad y la productividad animal.



## Africa • 2024

**EN |** In the Masai Mara National Reserve, wildebeest cross the Mara River during the Great Migration. Each year, more than 2 million animals migrate north from the Serengeti in Tanzania, across the border to Kenya.

**FR |** Dans la réserve nationale du Masai Mara, des gnous traversent la rivière Mara pendant la grande migration. Chaque année, plus de 2 millions d'animaux migrent vers le nord depuis le Serengeti, en Tanzanie, en traversant la frontière vers le Kenya.

**ES |** En la Reserva Nacional de Masai Mara, los ñus cruzan el río Mara durante la gran migración. Cada año, más de 2 millones de animales migran hacia el norte desde el Serengeti en Tanzania, atravesando la frontera hacia Kenia.





## Africa • 2018

**EN |** A mandrill nurses her baby at the Primatology Center of the CIRMF, in Gabon. Here, scientists study primates for conservation and health purposes. After all, human health is intricately tied to wildlife health.

**FR |** Une femelle mandrill allaitte son bébé au Centre de primatologie du CIRMF, au Gabon. Ici, les scientifiques étudient les primates à des fins de conservation et de santé. Après tout, la santé humaine est intimement liée à la santé de la faune sauvage.

**ES |** Una hembra mandril amamanta a su cría en el Centro de Primatología del CIRMF en Gabón. Aquí, los científicos estudian a los primates con fines de conservación y sanitarios. Después de todo, la salud humana está intrínsecamente ligada a la sanidad de la fauna silvestre.





### Africa • 2010

**EN** | A doctor specialised in gorillas from the Mountain Gorilla Veterinary Project frees the orphaned infant 'Djingala' from the box where she was held captive by poachers. Preserving endangered wildlife is vital for all.

**FR** | Un médecin spécialiste des gorilles du Projet vétérinaire sur les gorilles de montagne libère la jeune orpheline « Djingala » de la boîte où elle était détenue par des braconniers. La préservation des espèces sauvages menacées est vitale pour tous.

**ES** | Un médico especializado en gorilas del Proyecto Veterinario de Gorilas de Montaña libera a la cría huérfana «Djingala» de la caja donde fue retenida por cazadores furtivos. Preservar la fauna silvestre en peligro de extinción es vital para todos.





## Africa • 2018

**EN |** Bats fly over Yaoundé, Cameroon. Human activities, such as urban expansion and deforestation, increase human interactions with wildlife, and with them the risk of zoonotic spillover.

**FR |** Des chauves-souris survolent Yaoundé, au Cameroun. Les activités humaines, telles que l'expansion urbaine et la déforestation, augmentent les interactions entre les humains et la faune sauvage, ce qui accroît le risque de transmission zoonotique.

**ES |** Los murciélagos vuelan sobre Yaoundé, Camerún. Las actividades humanas, como la expansión urbana y la deforestación, aumentan las interacciones humanas con la vida silvestre, incrementando así el riesgo de transmisión de enfermedades zoonóticas.



## Africa • 2018

**EN |** As part of the EBO-SURSY Project, bat samples help researchers understand Ebola virus transmission dynamics. It is crucial to actively survey this disease.

**FR |** Dans le cadre du projet EBO-SURSY, des échantillons prélevés sur des chauves-souris aident les chercheurs à comprendre la dynamique de transmission du virus Ebola. Il est crucial de surveiller activement cette maladie.

**ES |** Como parte del proyecto EBO-SURSY, las muestras de murciélagos ayudan a los investigadores a comprender la dinámica de transmisión del virus del Ébola. Realizar un seguimiento activo de esta enfermedad resulta crucial.

## Africa • 2018

**EN |** For the EBO-SURSY Project, samples and measurements are taken from bat specimens. Such data shines a light on wildlife health, thus protecting the health of all animals, humans and ecosystems.

**FR |** Pour le projet EBO-SURSY, des échantillons et des mesures sont prélevés sur des spécimens de chauves-souris. Ces données mettent en lumière la santé de la faune sauvage, protégeant ainsi la santé de tous les animaux, des humains et des écosystèmes.

**ES |** Para el proyecto EBO-SURSY, se toman muestras y medidas de especímenes de murciélagos. Estos datos brindan información sobre la sanidad de la fauna silvestre, protegiendo así la salud animal, humana y de los ecosistemas.



## Americas • 2016

**EN |** Chicks are prepped for a flight, in line with WOAH's standards on animal welfare during transport. Following these recommendations helps reduce pain and stress caused by long-distance transport.

**FR |** Des poussins sont préparés pour un vol, conformément aux normes de l'OMSA sur le bien-être animal pendant le transport. Le respect de ces recommandations permet de réduire la douleur et le stress causés par le transport sur de longues distances.

**ES |** Los pollitos se preparan para un vuelo, siguiendo las normas de la OMSA sobre el bienestar animal durante el transporte. Implementar estas recomendaciones ayuda a reducir el dolor y el estrés causados por el transporte a larga distancia.







### Africa • 2022

**EN |** Animals and humans cohabiting in the Democratic Republic of Congo (DRC). As part of the EBO-SURSY Project, WOA's zoonoses prevention radio programme reached 3 million listeners in Guinea and DRC.

**FR |** Animaux et humains cohabitent en République démocratique du Congo (RDC). Dans le cadre du projet EBO-SURSY, le programme radio de prévention des zoonoses de l'OMSA a touché 3 millions d'auditeurs en Guinée et en RDC.

**ES |** Los animales y las personas conviven en la República Democrática del Congo (RDC). Como parte del Proyecto EBO-SURSY, la campaña de radio para la prevención de zoonosis de la OMSA alcanzó tres millones de oyentes en Guinea y la RDC.



### Middle East • 2015

**EN |** A veterinarian vaccinates ostrich chicks on a farm. Timely vaccination is an efficient tool to protect animals from certain diseases, preserving their health and welfare.

**FR |** Un vétérinaire vaccine des autruchons dans une ferme. La vaccination en temps opportun est un outil efficace pour protéger les animaux contre certaines maladies, préservant ainsi leur santé et leur bien-être.

**ES |** Un veterinario vacuna polluelos de avestruz en un establecimiento. La vacunación oportuna es una herramienta eficiente para proteger a los animales de ciertas enfermedades, preservando su sanidad y bienestar.



### Africa • Unknown

**EN** | A dog receives a rabies shot in Zambia. Vaccination of cats and dogs is the best tool available to contain this deadly zoonosis.

**FR** | Un chien se fait vacciner contre la rage en Zambie. La vaccination des chats et des chiens est le meilleur moyen d'endiguer cette zoonose mortelle.

**ES** | Un perro recibe la vacuna contra la rabia en Zambia. La vacunación de gatos y perros es la mejor herramienta disponible para contener esta zoonosis mortal.



### Europe • Unknown

**EN** | Veterinarians vaccinate fish in former Czechoslovakia. WOA's action goes beyond the realm of terrestrial animals, considering and caring for the health of aquatic animals, from fish to molluscs, amphibians and crustaceans.

**FR** | Des vétérinaires vaccinent des poissons dans l'ex-Tchécoslovaquie. L'action de l'OMSA va au-delà du domaine des animaux terrestres – elle veille et prend soin de la santé des animaux aquatiques : poissons, mollusques, amphibiens et crustacés.

**ES** | Veterinarios vacunan peces en la antigua Checoslovaquia. La acción de la OMSA va más allá del ámbito de los animales terrestres, ya que su mandato engloba la sanidad de los animales acuáticos desde los peces a los moluscos, anfibios y crustáceos.





## Asia and the Pacific • 2019

**EN** | A fishery worker selects diseased fish for culling on his production site. This process limits contamination, allowing for better fish health management.

**FR** | Un pisciculteur sélectionne des poissons malades pour les éliminer de son site de production. Ce processus limite les contaminations, permettant une meilleure gestion de la santé des poissons.

**ES** | Un empleado de un criadero acuícola selecciona peces enfermos para ser sacrificados en su sitio de producción. Este proceso limita las contaminaciones, permitiendo una mejor gestión de la sanidad de los peces.





## Americas • 2023

**EN** | Fishermen unload their catch at Kingstown fish market in Saint Vincent and the Grenadines. Aquatic animal health is crucial to WOAAH, as 800 million people depend on fisheries for their livelihoods.

**FR** | Des pêcheurs déchargent leurs prises au marché aux poissons de Kingstown à Saint-Vincent-et-les-Grenadines. La santé des animaux aquatiques est cruciale pour l'OMSA, car 800 millions de personnes dépendent de la pêche pour leur subsistance.

**ES** | Los pescadores descargan su captura en el mercado de pescado de Kingstown en San Vicente y las Granadinas. La sanidad de los animales acuáticos es crucial para la OMSA, ya que 800 millones de personas dependen de la pesca como medio de sustento.

## Europe • 2014

**EN** | A fishery worker prepares feed for her fish. WOAAH has a specific strategy and standards for aquatic animal health and welfare, as demand for aquatic animal protein is expected to rise in the coming years.

**FR** | Une piscicultrice prépare la nourriture pour ses poissons. L'OMSA dispose d'une stratégie et de normes spécifiques pour la santé et le bien-être des animaux aquatiques. La demande en protéines animales aquatiques sera croissante dans les années à venir.

**ES** | Una empleada de un criadero acuícola prepara alimento para los peces. La OMSA tiene una estrategia y normas específicas para la sanidad y el bienestar de los animales acuáticos, ya que se espera que la demanda de proteína de estos animales aumente.









## Americas • 2023

**EN** | A caracara and heron follow fishermen, on the prowl for fish. Aquatic animal health extends to bird and human health.

**FR** | Un caracara et un héron suivent des pêcheurs, à la recherche de poissons. La santé des animaux aquatiques s'étend à la santé des oiseaux et des humains.

**ES** | Un caracara y una garza siguen a los pescadores. La sanidad de los animales acuáticos se extiende a la de las aves y a la salud del hombre.





## Africa • 2011

**EN** | Fishermen unload their morning catch in the busy port of Essaouira, Morocco. Freshly caught, these fish are sold to locals.

**FR** | Des pêcheurs déchargent leurs prises du matin dans le port animé d'Essaouira, au Maroc. Fraîchement pêchés, ces poissons sont vendus aux locaux.

**ES** | Los pescadores descargan la pesca matutina en el concurrido puerto de Essaouira, Marruecos. Recién capturados, estos peces se venden a los lugareños.





# Supporting the humans behind animal health

**Soutenir les humains derrière la santé animale**

**Apoyando a las personas detrás de la sanidad animal**

# 03

**EN** | Animal health relies on a system upheld by humans. Veterinarians, veterinary paraprofessionals, community animal health workers, researchers, data analysts, lab workers, members of veterinary authorities – all animal health stakeholders play a critical role in the global health system. To support them, WOAHA developed inclusive evaluation, capacity-building and partnership programmes in the 2000s, which are still going strong today.

**FR** | La santé animale repose sur un système soutenu par des humains. Vétérinaires, paraprofessionnels vétérinaires, agents communautaires de santé animale, chercheurs, analystes de données, laborantins, membres des autorités vétérinaires.. Tous les acteurs de la santé animale jouent un rôle essentiel dans le système de santé mondial. Pour les soutenir, l'OMSA a développé dans les années 2000 des programmes d'évaluation inclusive, de renforcement des capacités et de partenariats qui sont toujours d'actualité aujourd'hui.

**ES** | La sanidad animal depende de un sistema mantenido por personas. Veterinarios, paraprofesionales de veterinaria, trabajadores comunitarios de sanidad animal, investigadores, analistas de datos, trabajadores de laboratorio, miembros de las autoridades veterinarias... Todos los actores de la sanidad animal desempeñan un papel crítico en el sistema de salud global. Para apoyarlos, la OMSA desarrolló programas inclusivos de evaluación, desarrollo de capacidades y asociación en la década de 2000, que continúan hasta el día de hoy.

## Europe • 2011

**EN** | Farmers discuss the use of common land for the summer pastures of their flocks. Coordination among stakeholders is key to ensure animal health and welfare.

**FR** | Des éleveurs discutent de l'utilisation de terres communes pour les pâturages d'été de leurs troupeaux. La coordination entre les parties prenantes est essentielle pour garantir la santé et le bien-être des animaux.

**ES** | Discusión entre productores sobre el uso de tierras comunes para el pastoreo de sus rebaños. La coordinación entre los distintos sectores es clave en términos de sanidad y bienestar animal.









## Asia and the Pacific • Unknown

**EN |** A team of veterinarians and a farmer demonstrate to children how to give a hog an injection.

**FR |** Une équipe de vétérinaires et un agriculteur montrent à des enfants comment faire une injection à un porc.

**ES |** Un equipo de veterinarios y un productor muestran a los niños cómo administrar una inyección a un cerdo.



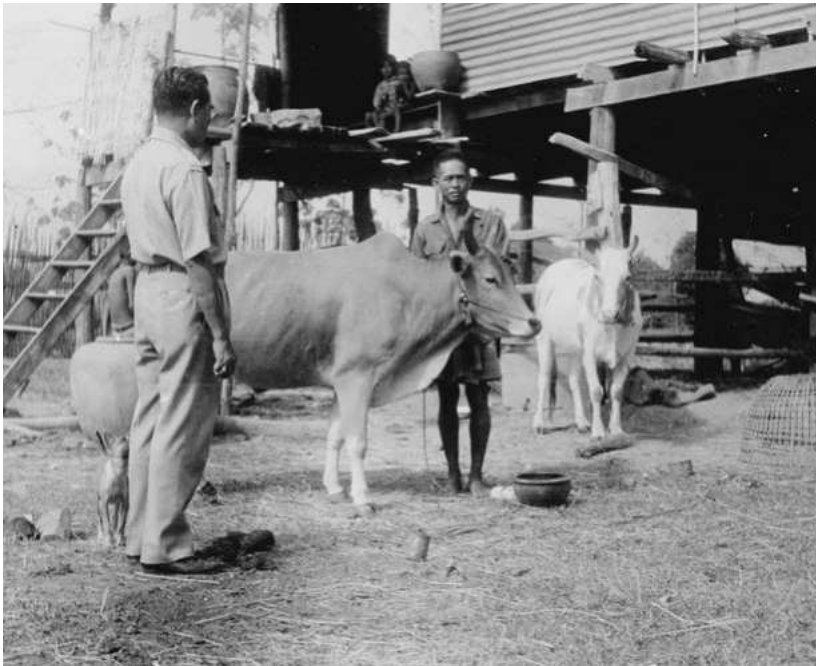


## Asia and the Pacific • 1974

**EN |** A veterinarian visits remote farms in Thailand to educate farmers on good practices. Implementing simple sanitary measures can preserve animal health and welfare.

**FR |** Un vétérinaire visite des fermes isolées en Thaïlande pour sensibiliser les éleveurs aux bonnes pratiques. La mise en œuvre de mesures sanitaires simples peut préserver la santé et le bien-être des animaux.

**ES |** Un veterinario visita granjas remotas en Tailandia para educar a los productores sobre buenas prácticas. Implementar medidas sanitarias simples puede preservar la sanidad y el bienestar animal.



## Asia and the Pacific • Unknown

**EN |** A veterinarian asks a farmer about his cattle's medical history. Maintaining a dialogue between animal health workers and breeders helps preserve access to proper care for animals, even in remote areas.

**FR |** Un vétérinaire interroge un éleveur sur les antécédents médicaux de son bétail. Maintenir le dialogue entre les professionnels de santé animale et les éleveurs permet de préserver l'accès des animaux aux soins adéquats, même dans les zones isolées.

**ES |** Un veterinario pregunta a un granjero sobre el historial médico de su ganado. El diálogo entre los trabajadores de sanidad animal y los productores ayuda a preservar el acceso a la atención adecuada para los animales, incluso en áreas remotas.



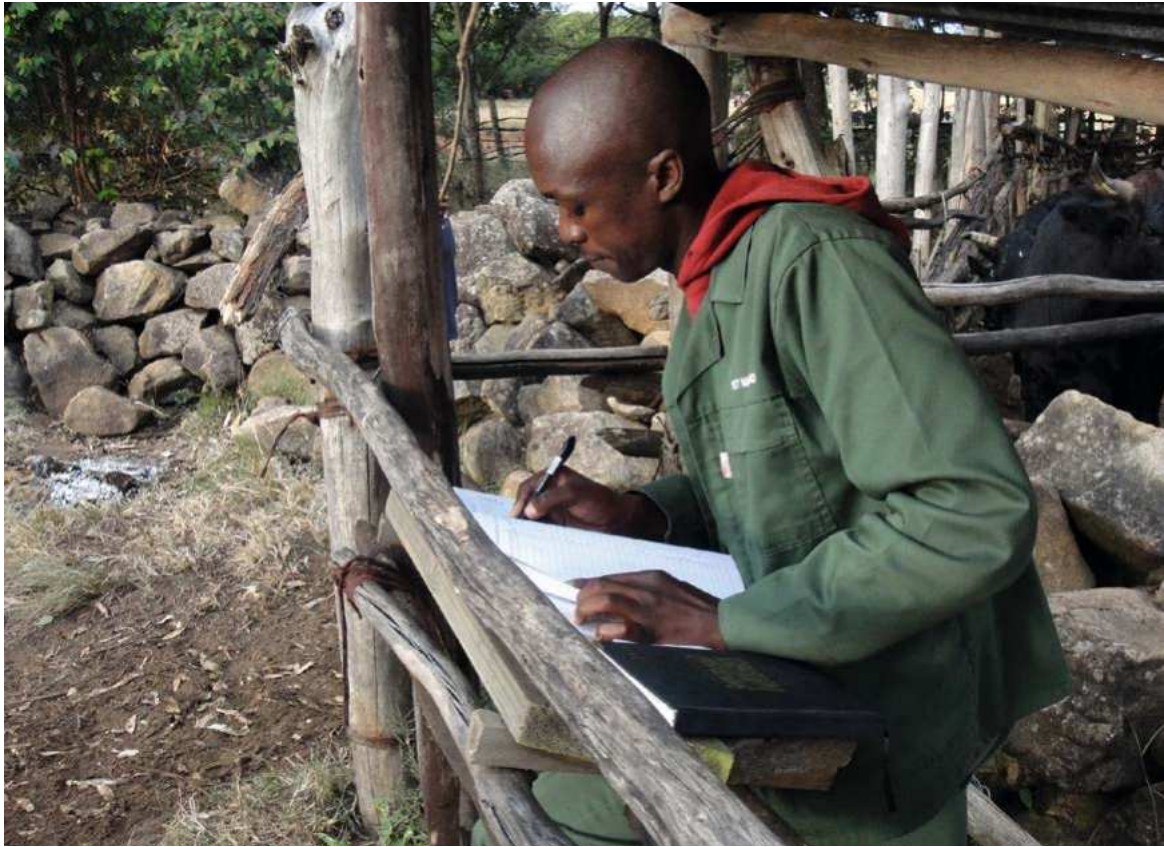


### Unknown • 2010

**EN** | A chicken stands on a clothes line near a human settlement by the sea. Wherever there are humans, there are animals. By preserving animal health, WOAAH supports the humans who live with or care for animals.

**FR** | Une poule se tient sur une corde à linge devant une paillote à proximité de la mer. Là où il y a des humains, il y a des animaux. En préservant la santé animale, l'OMSA soutient les humains qui vivent avec des animaux ou qui s'en occupent.

**ES** | Una gallina se para en una cuerda de ropa cerca de una cabaña junto al mar. Donde hay humanos, hay animales. Al preservar la sanidad animal, la OMSA apoya a las personas que viven con animales o cuidan de ellos.



### Africa • 2015

**EN** | In Eswatini (former Swaziland), a veterinary paraprofessional meticulously registers treatments in front of a dip tank. These are used to treat cattle with insecticide, killing all parasites.

**FR** | En Eswatini (ex-Swaziland), un paraprofessionnel vétérinaire enregistre méticuleusement les traitements devant une cuve de trempage. Ceux-ci sont utilisés pour traiter le bétail avec un insecticide, tuant tous les parasites.

**ES** | En Eswatini (antiguo Suazilandia), un paraprofesional de veterinaria registra meticulosamente los tratamientos frente a un tanque de inmersión. Los tanques se utilizan para tratar al ganado con insecticida, matando todos los parásitos.









### Europe • 2009

**EN |** A veterinarian assists a cow birthing her calf. Veterinarians and veterinary paraprofessionals play an essential role in helping farms run smoothly.

**FR |** Un vétérinaire aide une vache à mettre au monde son veau. Les vétérinaires et les auxiliaires vétérinaires jouent un rôle essentiel dans le bon fonctionnement des exploitations agricoles.

**ES |** Un veterinario ayuda a una vaca a parir a su ternero. Los veterinarios y los paraprofesionales de veterinaria desempeñan un papel esencial al ayudar a que los establecimientos productivos funcionen sin problemas.



### Asia and the Pacific • 2009

**EN |** During India's Sonepur cattle fair, a veterinarian measures and weighs horses brought in by traders especially for this expert advice.

**FR |** Lors de la foire aux bestiaux de Sonepur, en Inde, un vétérinaire mesure et pèse des chevaux amenés par des marchands qui souhaitent bénéficier de ses conseils d'expert.

**ES |** Durante la feria de ganado de Sonepur en la India, un veterinario mide y pesa caballos traídos por comerciantes especialmente para un asesoramiento.



### Middle East • Unknown

**EN |** A woman holds both her child and a kid goat. Women account for 50–70% of workers in the livestock and aquatic sectors worldwide. Improving animal health provides women with stable incomes.

**FR |** Une femme tient son enfant et un chevreau. Les femmes représentent 50 à 70 % des travailleurs des secteurs de l'élevage et de l'aquaculture dans le monde. L'amélioration de la santé animale permet aux femmes d'avoir des revenus stables.

**ES |** Una mujer sostiene a su hijo y a un cabrito. Las mujeres representan entre el 50 y el 70 % de los trabajadores en los sectores ganadero y acuícola en todo el mundo. Mejorar la sanidad animal proporciona a las mujeres ingresos estables.





## Asia and the Pacific • 2009

**EN** | In China, a veterinarian visits a Guizhou village to offer his services. WOAH advocates for better recognition of the value of the veterinary workforce in global discussions.

**FR** | En Chine, un vétérinaire se rend dans un village du Guizhou pour offrir ses services. L'OMSA plaide pour une meilleure reconnaissance de la valeur du personnel vétérinaire dans les discussions mondiales.

**ES** | En China, un veterinario visita un pueblo de Guizhou para ofrecer sus servicios. La OMSA promueve un mayor reconocimiento del valor del personal veterinario en las discusiones globales.





### Middle East • 2017

**EN** | Men stand together in the snow with a cow in West Azerbaijan, Iran. WOAHP provides communication and awareness-raising tools to its Members to share knowledge on animal health.

**FR** | Des hommes se tiennent ensemble sous la neige avec une vache en Azerbaïdjan-Occidental, en Iran. L'OMSA fournit des outils de communication et de sensibilisation à ses Membres afin de partager leurs connaissances en matière de santé animale.

**ES** | Un grupo de hombres junto a una vaca bajo la nieve en Azerbaiyán Occidental, Irán. La OMSA proporciona herramientas de comunicación y sensibilización a sus Miembros para compartir conocimientos sobre la sanidad animal.

## Africa • 1974

**EN |** In Kenya, a member of the national Veterinary Services inoculates cattle to protect the entire herd from diseases. WOAAH supports veterinary workforces around the world through its capacity-building activities.

**FR |** Au Kenya, un membre des Services vétérinaires nationaux vaccine le bétail pour protéger l'ensemble du troupeau contre les maladies. L'OMSA soutient le personnel vétérinaire dans le monde entier grâce à ses activités de renforcement des capacités.

**ES |** En Kenia, un miembro de los Servicios Veterinarios nacionales inocular al ganado para proteger a todo el rebaño de enfermedades. La OMSA apoya al personal veterinario en todo el mundo a través de sus actividades de desarrollo de capacidades.











### Middle East • 2010

**EN |** A man jumps into muddy water to rescue a horse. Humans and animals are often faced with the same challenges. Helping both animals and the humans caring for them benefits society as a whole.

**FR |** Un homme saute dans l'eau boueuse pour sauver un cheval. Les humains et les animaux sont souvent confrontés aux mêmes défis. Aider les animaux et les humains qui s'en occupent est bénéfique pour la société dans son ensemble.

**ES |** Un hombre salta al agua embarrada para rescatar a un caballo. Las personas y los animales a menudo enfrentan los mismos desafíos. Ayudar a los animales y a quienes los cuidan beneficia a la sociedad en su conjunto.



### Middle East • 2008

**EN |** In the Kordestan Province of Iran, a farmer splashes his horses with water to refresh them in the scorching sun. WOAAH supports better consideration of animal welfare by humans worldwide.

**FR |** Dans la province du Kurdistan, en Iran, sous un soleil brûlant, un fermier asperge ses chevaux d'eau pour les rafraîchir. L'OMSA soutient une meilleure prise en compte du bien-être des animaux par les humains dans le monde entier.

**ES |** En la provincia de Kordestan en Irán, un productor refresca a sus caballos con agua bajo un sol abrasador. La OMSA apoya una mejor consideración del bienestar animal por parte de las personas en todo el mundo.

## Europe • 2009

**EN** | A horse with a large tumour in its stomach lies on an operating table, minutes before surgery. This horse clinic, of the University of Veterinary Medicine in Germany, offers state-of-the-art technology.

**FR** | Un cheval atteint d'une grosse tumeur à l'estomac est allongé sur une table d'opération, quelques minutes avant l'intervention. Cette clinique pour chevaux de l'Université de médecine vétérinaire, en Allemagne, offre une technologie de pointe.

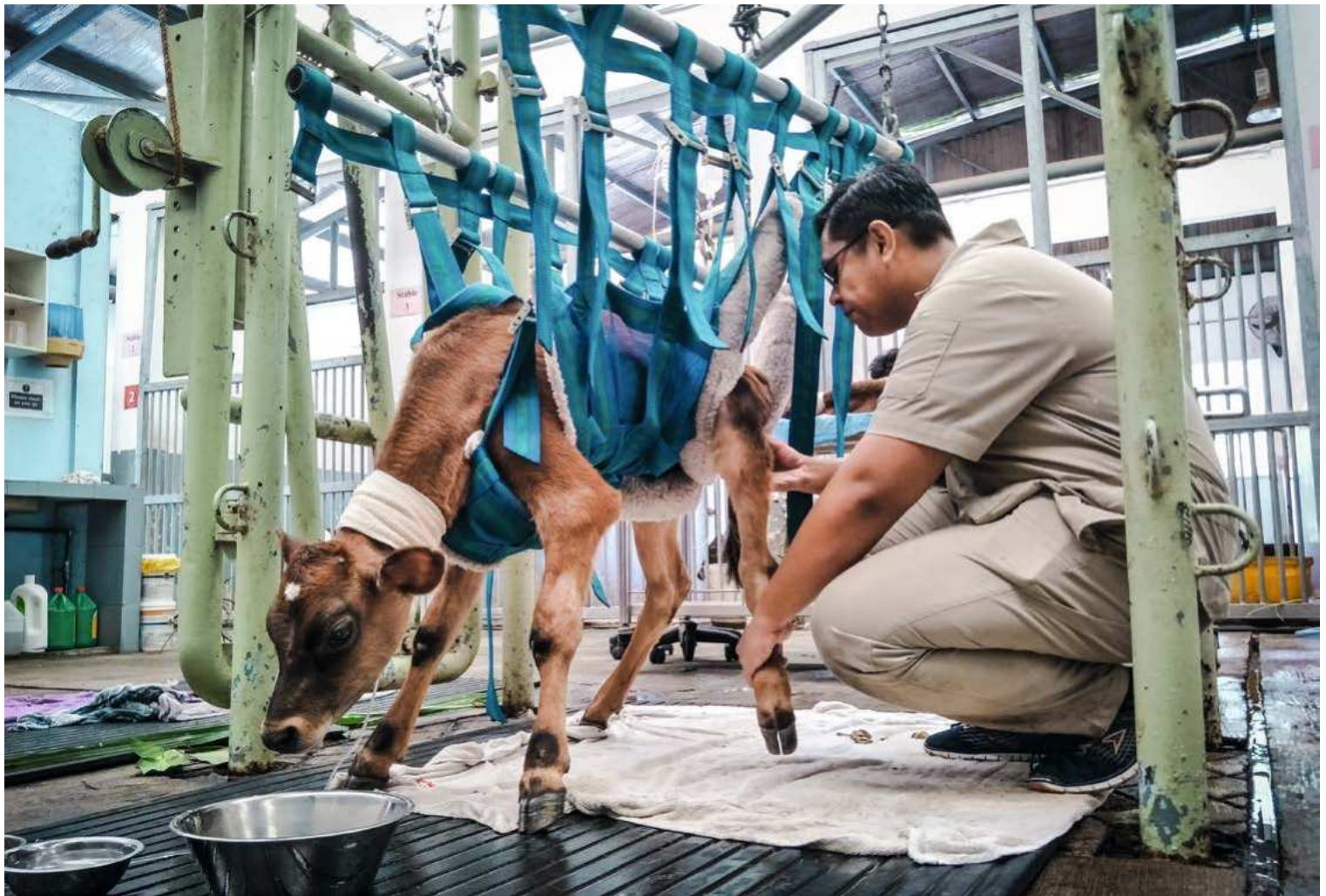
**ES** | Un caballo con un gran tumor en el estómago está tumbado en una mesa de operaciones, unos minutos antes de la intervención. Esta clínica equina, de la Universidad de Medicina Veterinaria en Alemania, ofrece tecnología de vanguardia.











## Asia and the Pacific • 2018

**EN** | A calf in a physiotherapy session with a veterinarian. The supportive sling helps the young animal gain muscle strength.

**FR** | Un veau lors d'une séance de physiothérapie avec un vétérinaire. Le harnais de soutien aide le jeune animal à gagner en force musculaire.

**ES** | Un ternero en una sesión de fisioterapia con un veterinario. El tirante de apoyo ayuda al animal joven a ganar fuerza muscular.



## Europe • 2011

**EN** | A veterinarian attempts to hold a snowy owl during a check-up, having successfully healed its wing injury.

**FR** | Une vétérinaire tente de tenir un harfang des neiges lors d'un bilan de santé, après avoir réussi à soigner sa blessure à l'aile.

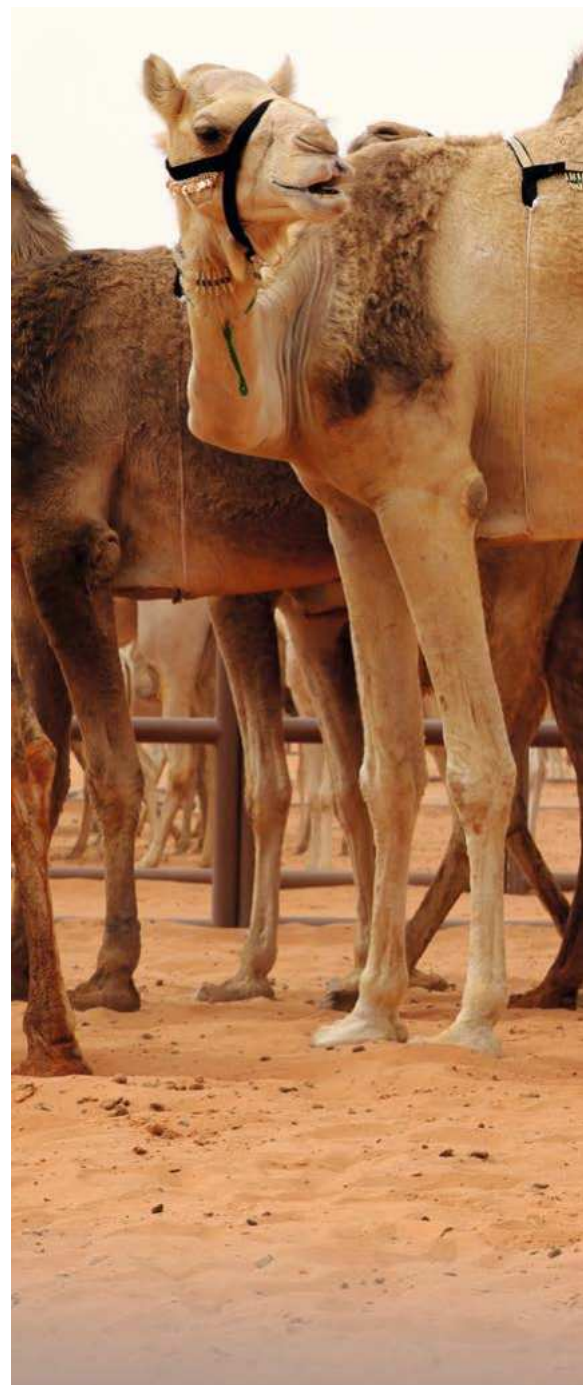
**ES** | Una veterinaria intenta sostener un búho nival durante un chequeo, después de haber sanado con éxito su lesión en el ala.



**EN |** Veterinarians examine a calf before it enters a national camel festival in Saudi Arabia. Thorough checks ensure it does not carry infectious diseases that may spread to other animals.

**FR |** Des vétérinaires examinent un dromelon avant sa participation à un festival national du chameau en Arabie saoudite. Des contrôles minutieux garantissent qu'il n'est pas porteur de maladies infectieuses susceptibles de contaminer d'autres animaux.

**ES |** Los veterinarios examinan a una cría de camello antes de que entre en un festival nacional de camellos en Arabia Saudita. Los controles minuciosos aseguran que no porte enfermedades infecciosas que puedan afectar a otros animales.









## Europe • 2006

**EN |** A veterinarian checks a donkey's teeth during a workshop with veterinary students in Portugal. Working equids play a vital role in global economies. Knowledge of their health must be shared widely.

**FR |** Un vétérinaire vérifie les dents d'un âne lors d'un atelier avec des étudiants en médecine vétérinaire au Portugal. Les équidés de trait jouent un rôle crucial dans les économies mondiales. La connaissance de leur santé doit être largement partagée.

**ES |** Un veterinario revisa los dientes de un burro durante un taller con estudiantes de veterinaria en Portugal. Los équidos de trabajo desempeñan un papel vital en las economías globales. Se deben compartir ampliamente los conocimientos sobre su sanidad.





## Americas • 2009

**EN** | As part of conservation work, international and local veterinarians (including a veterinary dentist and anaesthesiologist) perform pro bono dental surgery on a jaguar at the Belize Zoo.

**FR** | Dans le cadre de leur travail de conservation, des vétérinaires internationaux et locaux (dont un dentiste vétérinaire et un anesthésiste) pratiquent bénévolement une chirurgie dentaire sur un jaguar au zoo du Belize.

**ES** | Como parte del trabajo de conservación, veterinarios internacionales y locales (incluyendo a un dentista veterinario y un anestesiólogo) realizan cirugía dental pro bono a un jaguar en el zoológico de Belice.





# Responding to critical global challenges

Répondre aux grands défis mondiaux

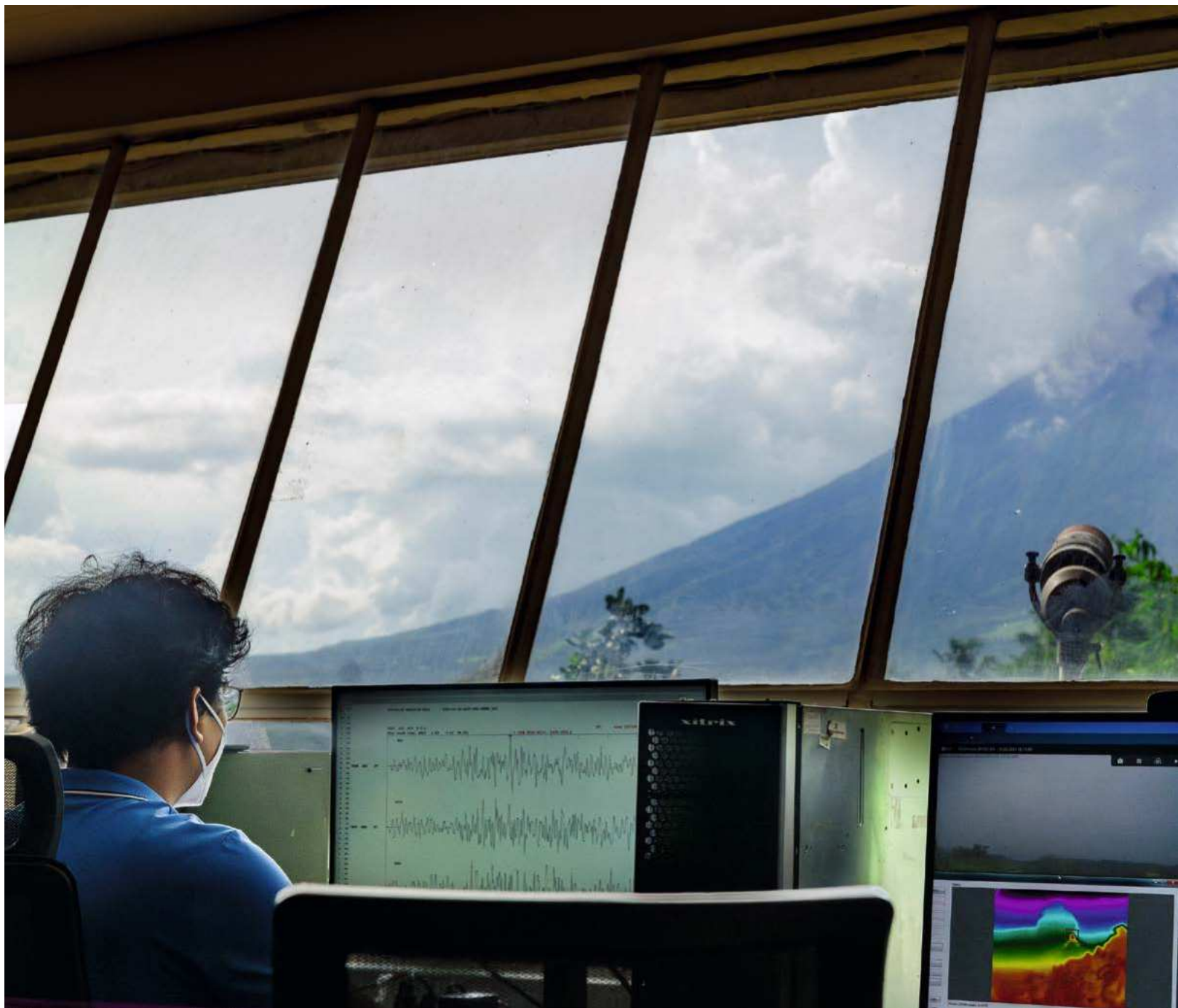
Respondiendo a los desafíos globales más críticos

# 04

**EN** | In this interconnected world, critical global challenges such as zoonotic diseases, disasters and food safety, must be tackled in a coordinated way. WOAHA promotes prevention and fosters preparedness for facing such challenges. It has become the voice of animal health and the veterinary workforce in global One Health discussions, working in collaboration with FAO, WHO and UNEP as part of the Quadripartite partnership.

**FR** | Dans notre monde interconnecté, les défis critiques mondiaux tels que les maladies zoonotiques, les catastrophes ou la sécurité sanitaire des aliments doivent être abordés de manière coordonnée. L'OMSA promeut la prévention et favorise la préparation face à de tels défis. Elle est devenue la voix de la santé animale et du personnel vétérinaire dans les discussions mondiales sur l'initiative « Une seule santé », travaillant en collaboration avec la FAO, l'OMS et le PNUE dans le cadre du partenariat quadripartite.

**ES** | En este mundo interconectado, los desafíos globales más críticos como las enfermedades zoonóticas, los desastres y la inocuidad alimentaria deben ser abordados de manera coordinada. La OMSA promueve la prevención y fomenta la preparación para enfrentar tales desafíos. Se ha convertido en la voz de la sanidad animal y el personal veterinario en las discusiones globales de «Una sola salud», trabajando en colaboración con la FAO, la OMS y el PNUMA como parte de la asociación cuatripartita.





## Asia and the Pacific • 2023

**EN |** The Philippine Institute of Volcanology and Seismology shares early warnings on suspicious activity. This improves event preparedness and helps design responses that account for animal health and welfare.

**FR |** L'Institut philippin de volcanologie et de sismologie diffuse des alertes précoces sur des activités suspectes. Cela améliore la préparation aux événements et aide à concevoir des réponses en tenant compte de la santé et du bien-être des animaux.

**ES |** El Instituto de Vulcanología y Sismología de Filipinas comparte advertencias tempranas sobre actividades sospechosas. Esto mejora la preparación para eventos y ayuda a diseñar respuestas que tengan en cuenta la sanidad y el bienestar animal.





## Americas • 2015

**EN** | A bee farm near volcano Calbuco, Chile. After its last eruption in 2015, bees were evacuated with the help of Veterinary Services.

**FR** | Une exploitation apicole près du volcan Calbuco, au Chili. Après sa dernière éruption en 2015, les abeilles ont été évacuées avec l'aide des Services vétérinaires.

**ES** | Una granja apícola cerca del volcán Calbuco, Chile. Después de su última erupción en 2015, las abejas fueron evacuadas con la ayuda de los Servicios Veterinarios.





## Americas • 2015

**EN** | Calbuco's eruption spread a thick layer of ash on the ground and affected air quality. Veterinary Services visited all neighbouring farms to provide assistance.

**FR** | L'éruption du Calbuco a répandu une épaisse couche de cendres sur le sol et a affecté la qualité de l'air. Les Services vétérinaires se sont rendus dans toutes les fermes voisines pour apporter leur aide.

**ES** | La erupción del Calbuco dispersó una gruesa capa de ceniza en el suelo y afectó la calidad del aire. Los Servicios Veterinarios visitaron y brindaron asistencia a todas las granjas vecinas.



## Middle East • 2009

**EN** | Schoolchildren stand beside a donkey in the fog. Animals are often the silent victims of the global challenges that affect humans, from extreme weather events to economic crises.

**FR** | Des écoliers se tiennent à côté d'un âne dans le brouillard. Les animaux sont souvent les victimes silencieuses des défis mondiaux qui touchent les humains, qu'il s'agisse de phénomènes météorologiques extrêmes ou de crises économiques.

**ES** | Niños escolares junto a un burro en la niebla. Los animales son a menudo las víctimas silenciosas de los desafíos globales que afectan a los humanos, desde eventos climáticos extremos hasta crisis económicas.







### Middle East • 2023

**EN** | Poultry farmers were heavily affected by the explosion at the port of Beirut, Lebanon, in 2020. With poor access to feed, many were forced to cull young poultry to prevent starvation.

**FR** | Les éleveurs de volailles ont été fortement touchés par l'explosion au port de Beyrouth, au Liban, en 2020. N'ayant qu'un accès limité à la nourriture, nombre d'entre eux ont été contraints d'abattre de jeunes volailles pour éviter la famine.

**ES** | Los productores avícolas se vieron gravemente afectados por la explosión en el puerto de Beirut, en Líbano, en 2020. Con un acceso deficiente al alimento para animales, muchos se vieron obligados a sacrificar aves jóvenes para evitar el hambre.





### Americas • 2023

**EN** | Chicks were only two days old when Hurricane Thomas struck this Barbadian farm in October 2010, killing the majority of the flock. The farm has now been rebuilt.

**FR** | Les poussins de cette ferme barbadienne n'avaient que deux jours lorsque l'ouragan Thomas l'a frappée en octobre 2010, tuant la majorité du troupeau. La ferme a depuis été reconstruite.

**ES** | Varios pollitos tenían apenas dos días de edad cuando el huracán Tomás golpeó este establecimiento de Barbados en octubre de 2010, matando a la mayoría de la parvada. La granja ha sido reconstruida ahora.

## Middle East • 2017

**EN I** In a shelter for stray dogs in the outskirts of Mashhad, Iran, shelter authorities care for a dog in poor health.

**FR I** Dans un refuge pour chiens errants situé en périphérie de Mechhed, en Iran, les autorités du refuge prennent soin d'un chien en mauvaise santé.

**ES I** En un refugio para perros callejeros en las afueras de Mashhad, Irán, las autoridades cuidan a un perro en malas condiciones sanitarias.













### Asia and the Pacific • 2014

**EN |** During a vaccination campaign, Filipino families bring their pets to get rabies shots. Rabies has a 100% mortality rate in humans and animals, and kills 59,000 people each year – mostly children.

**FR |** Lors d'une campagne de vaccination, des familles philippines font vacciner leurs animaux de compagnie contre la rage. La rage a un taux de mortalité de 100 % chez les humains et les animaux, et tue 59 000 personnes chaque année, surtout des enfants.

**ES |** Durante una campaña de vacunación, familias filipinas llevan a vacunar contra la rabia a sus animales de compañía. Esta enfermedad tiene una tasa de mortalidad del 100% en humanos y animales, y mata a 59 000 personas cada año, principalmente niños.

### Asia and the Pacific • 2014

**EN |** Animal health workers visit remote villages to offer rabies vaccinations for cats and dogs, including strays. WOAHP provides a vaccine bank to enable access to quality vaccines.

**FR |** Des agents de santé animale se rendent dans des villages isolés pour vacciner contre la rage des chats et des chiens, y compris des animaux errants. L'OMSA met à disposition une banque de vaccins pour permettre l'accès à des vaccins de qualité.

**ES |** Trabajadores de sanidad animal visitan zonas remotas para vacunar contra la rabia a gatos y perros, incluyendo animales callejeros. La OMSA cuenta con un banco de vacunas que permite el acceso a vacunas de calidad.





### Americas • 2023

**EN** | At Bridgetown market, Barbados, a butcher prepares pork chops for his customers. To ensure food safety, WOAHP promotes sanitary measures through guidelines and international standards.

**FR** | Au marché de Bridgetown, à la Barbade, un boucher prépare des côtelettes de porc pour ses clients. Pour garantir la sécurité alimentaire, l'OMSA promeut des mesures sanitaires et phytosanitaires via des directives et des normes internationales.

**ES** | En el mercado de Bridgetown, Barbados, un carnicero prepara chuletas de cerdo para sus clientes. Para garantizar la inocuidad alimentaria, la OMSA promueve medidas sanitarias a través de recomendaciones y normas internacionales.





### Asia and the Pacific • 2024

**EN** | A lab worker in the Ulaanbaatar veterinary department, Mongolia, tests the compliance of animal products. Global food safety relies on the implementation of security measures and international standards.

**FR** | Une laborantine du département vétérinaire d'Oulan-Bator, en Mongolie, teste la conformité des produits d'origine animale. La sécurité alimentaire mondiale repose sur la mise en œuvre de mesures de sécurité et de normes internationales.

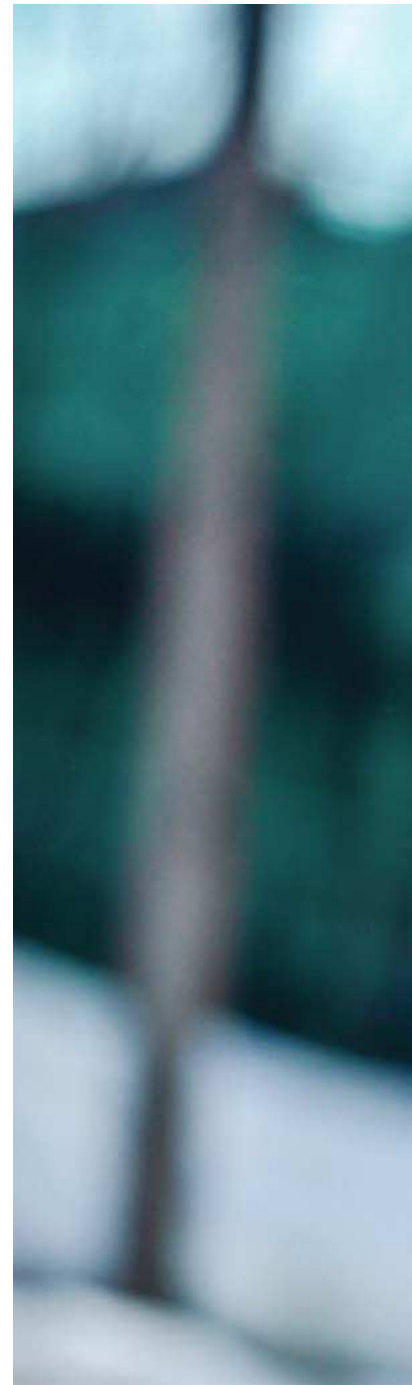
**ES** | Una empleada de laboratorio en el departamento veterinario de Ulaanbaatar, Mongolia, verifica la conformidad de los productos animales. La inocuidad alimentaria mundial depende de la implementación de medidas de seguridad y de las normas internacionales.

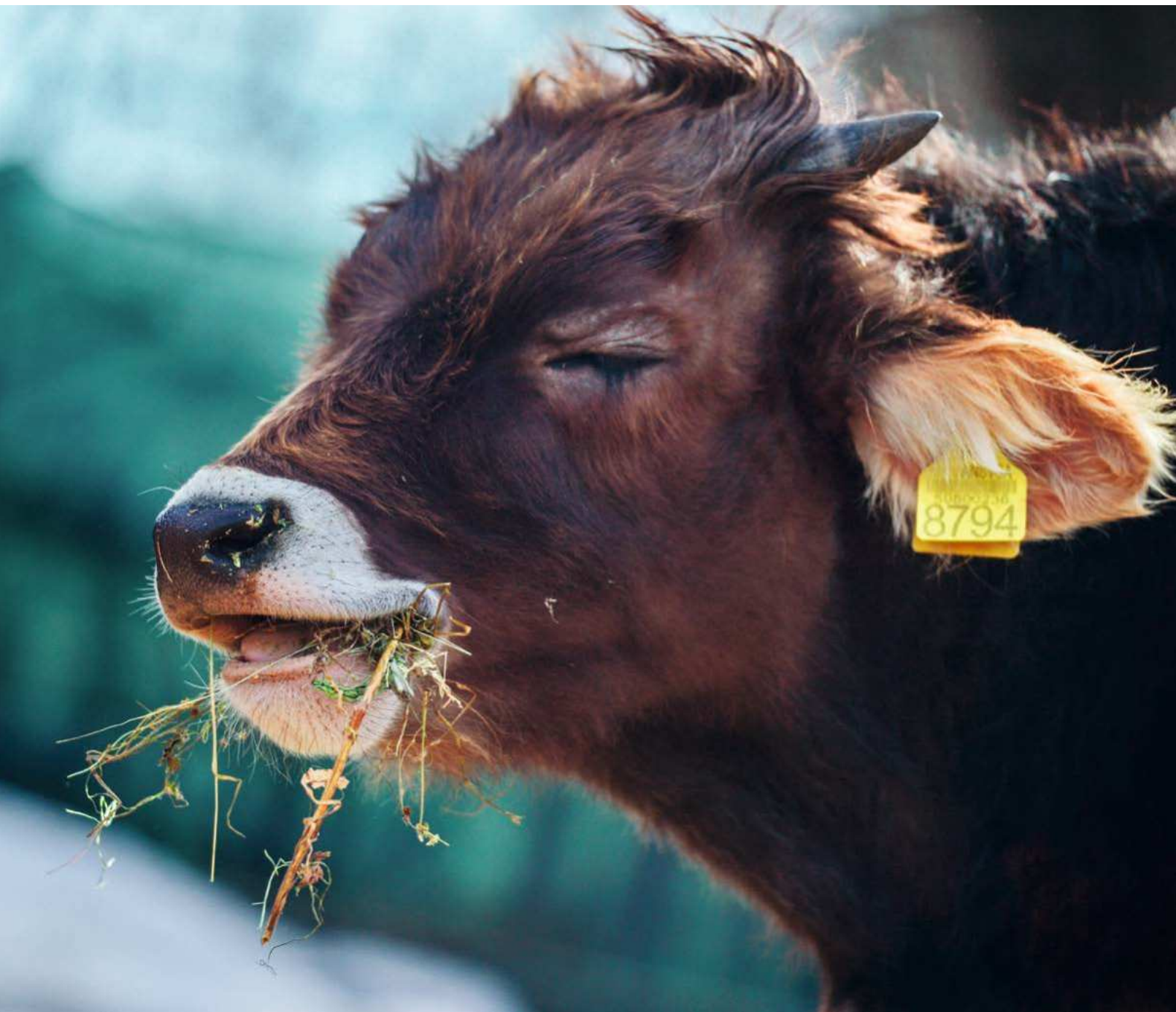
## Europe • 2019

**EN |** Animal feed is a critical component of the food chain, with a direct impact on animal health and welfare. In turn, this affects food safety and public health.

**FR |** Les aliments pour animaux sont un maillon essentiel de la chaîne alimentaire, car ils ont un impact direct sur la santé et le bien-être des animaux. Ces éléments influent à leur tour sur la sécurité alimentaire et la santé publique.

**ES |** El alimento para animales es un componente crítico de la cadena alimentaria, con un impacto directo en la sanidad y el bienestar animal. A su vez, esto afecta a la inocuidad alimentaria y la salud pública.









## Asia and the Pacific • 2016

**EN** | Veterinary Services in biohazard suits sample birds in South Korea to check for diseases. Sampling both wild and domestic animals is key for effective disease surveillance, preventing outbreaks.

**FR** | En Corée du Sud, des Services vétérinaires vêtus de combinaisons de protection font des prélèvements sur des oiseaux. L'échantillonnage d'animaux sauvages et d'élevage est crucial pour surveiller efficacement les maladies et prévenir les épidémies.

**ES** | Los Servicios Veterinarios utilizando equipos de protección personal toman muestras de aves en Corea del Sur para detectar enfermedades. Muestrear animales silvestres y domésticos es fundamental para una vigilancia efectiva de enfermedades, lo que permite prevenir brotes.

## Europe • 2013

**EN** | A beekeeper carries out a routine hive inspection. Pollution and climate change weaken bees and other species that are vital for ecosystems. Caring for their health and welfare is a matter of survival.

**FR** | Un apiculteur effectue une inspection de routine des ruches. La pollution et le changement climatique affaiblissent les abeilles et d'autres espèces vitales pour les écosystèmes. Veiller à leur santé et à leur bien-être est une question de survie.

**ES** | Un apicultor realiza una inspección rutinaria de una colmena. La contaminación y el cambio climático debilitan a las abejas y otras especies que son vitales para los ecosistemas. Cuidar su salud y bienestar es una cuestión de supervivencia.







## Africa • 2014

**EN |** In Karamoja, Uganda, a community animal health worker sprays insecticide on a cow to prevent tick-borne diseases such as Crimean Congo haemorrhagic fever, 'sleeping sickness' or Lyme disease.

**FR |** Au Karamoja, en Ouganda, un agent communautaire de santé animale pulvérise un insecticide sur une vache pour prévenir les maladies transmises par les tiques, comme la fièvre hémorragique de Crimée-Congo, la « maladie du sommeil » ou la maladie de Lyme.

**ES |** En Karamoja, Uganda, un trabajador comunitario de sanidad animal rocía insecticida en una vaca para prevenir enfermedades transmitidas por garrapatas como la fiebre hemorrágica de Crimea-Congo, la «enfermedad del sueño» o la enfermedad de Lyme.

## Americas • 2016

**EN |** Farmers meet with Veterinary Services in biosecurity suits to discuss prevention measures. WOAHA tackles the full spectrum of global challenges, from prevention to preparedness, response and recovery.

**FR |** Des agriculteurs en combinaison de biosécurité rencontrent les Services vétérinaires pour discuter de mesures de prévention. L'OMSA aborde tous les défis mondiaux, de la prévention à la préparation, en passant par la réaction et le rétablissement.

**ES |** Reunión de productores con los Servicios Veterinarios utilizando equipos de protección personal para discutir medidas de prevención. La OMSA aborda el espectro completo de desafíos globales, desde la prevención hasta la preparación, la respuesta y la recuperación.







## Americas • 2010

**EN |** A bacteriologist guides a research associate in preparing samples for testing at Cornell University College of Veterinary Medicine, United States of America. Diagnoses ensure responsible use of antimicrobials.

**FR |** Un bactériologiste guide une chercheuse dans la préparation d'échantillons pour des tests au Cornell University College of Veterinary Medicine, aux États-Unis d'Amérique. Les diagnostics garantissent une utilisation responsable des antimicrobiens.

**ES |** Un bacteriólogo guía a una investigadora en la preparación de muestras para pruebas en la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad de Cornell, en los Estados Unidos de América. Los métodos de diagnóstico garantizan un uso responsable de los antimicrobianos.

## Asia and the Pacific • 2014

**EN |** Researchers analyse samples to detect animal diseases. Timely disease detection and treatment in animals are essential to preserve the health of animals, humans and ecosystems.

**FR |** Des chercheuses analysent des échantillons pour détecter des maladies animales. La détection et le traitement rapides des maladies chez les animaux sont essentiels pour préserver la santé des animaux, des humains et des écosystèmes.

**ES |** Investigadores analizan muestras para diagnosticar enfermedades animales. La detección oportuna y el tratamiento de enfermedades en los animales son esenciales para preservar la salud de los animales, los humanos y los ecosistemas.







# Looking forward: animal health and welfare tomorrow

**Perspectives d'avenir :  
la santé et le bien-être  
animal de demain**

**Mirando hacia adelante:  
sanidad y bienestar animal  
mañana**

**EN** | What lies ahead for WOAHA and the world? Artificial intelligence, climate change, pollution, ecosystem imbalance, biothreats – today's rising trends may be tomorrow's reality, with consequences on food production systems, trade and global health. To preserve animal health and welfare in the long term, WOAHA prepares for the future today by fostering quality training and promoting knowledge-sharing for the next generations.

**FR** | Quel avenir pour l'OMSA et le monde ? Intelligence artificielle, changement climatique, pollution, déséquilibre des écosystèmes, menaces biologiques... Les tendances émergentes d'aujourd'hui pourraient être la réalité de demain, avec des conséquences sur les systèmes de production alimentaire, le commerce et la santé mondiale. Pour préserver la santé et le bien-être des animaux sur le long terme, l'OMSA prépare l'avenir dès aujourd'hui en encourageant des formations de qualité et en promouvant le partage des connaissances pour les prochaines générations.

**ES** | ¿Qué le espera a la OMSA y al mundo? Inteligencia artificial, cambio climático, contaminación, desbalance ecológico, amenazas biológicas... Las tendencias crecientes de hoy pueden ser la realidad de mañana, con efectos en los sistemas de producción de alimentos, el comercio y la salud global. Para preservar la sanidad y el bienestar animal a largo plazo, la OMSA se prepara para el futuro hoy fomentando una formación de calidad y promoviendo el intercambio de conocimientos para las próximas generaciones.

# 05

## Europe • 2009

**EN** | A farmer stands with his herd in the sunset. WOAAH advocates for sustainable farming practices, and explores what the future holds for animal health and welfare.

**FR** | Un éleveur veille sur son troupeau au crépuscule. L'OMSA milite en faveur de pratiques agricoles durables et se penche sur ce que l'avenir nous réserve en matière de santé et de bien-être animal.

**ES** | Un productor con su rebaño al atardecer. La OMSA aboga por prácticas agrícolas sostenibles y explora lo que el futuro depara para la sanidad y el bienestar animal.









### Europe • 2018

**EN** | Cloud software in use in a pig pen. Specifically designed to improve the efficiency and sustainability of animal production, this data-driven tool preserves animal health and welfare.

**FR** | Utilisation d'un logiciel *cloud* dans une porcherie. Conçu spécifiquement pour améliorer l'efficacité et la durabilité de la production animale, cet outil basé sur des données préserve la santé et le bien-être des animaux.

**ES** | Utilización de un software en la nube en un corral de cerdos. Diseñado específicamente para mejorar la eficiencia y sostenibilidad de la producción animal, esta herramienta basada en datos preserva la sanidad y el bienestar animal.





## Europe • 2018

**EN** | Veterinary students practise a simulation exercise in bovine obstetrics at Alfort National Veterinary School, France. The 'VetSims' is a state-of-the-art room for real-life simulations.

**FR** | Des étudiants en médecine vétérinaire pratiquent un exercice de simulation en obstétrique bovine à l'École nationale vétérinaire d'Alfort, en France. La « VetSims » est une salle ultramoderne qui permet des simulations en conditions réelles.

**ES** | Estudiantes de veterinaria realizan un ejercicio de simulación en obstetricia bovina en la Escuela Nacional de Veterinaria de Alfort, Francia. El «VetSims» es una sala de última generación para simular situaciones de la vida real.







### Asia and the Pacific • 2018

**EN** | A farmer observes his goats graze peacefully. By promoting sustainable farming practices, WOAHP protects the livelihoods of millions of people worldwide.

**FR** | Un fermier observe ses chèvres paître paisiblement. En encourageant les pratiques agricoles durables, l'OMSA protège les moyens de subsistance de millions de personnes dans le monde entier.

**ES** | Un productor observa a sus cabras pastar pacíficamente. Al promover prácticas agrícolas sostenibles, la OMSA protege los medios de vida de millones de personas en todo el mundo.

### Asia and the Pacific • 2015

**EN** | A farmer drives his goats back to the farm at the end of the day. Since animal health is human health, the future of animal health is also the future of humanity.

**FR** | Un éleveur ramène ses chèvres à la ferme en fin de journée. Comme la santé animale est liée à la santé humaine, l'avenir de la santé animale est aussi l'avenir de l'humanité.

**ES** | Las cabras regresan a la granja al final del día. Dado que la sanidad de los animales es la salud humana, el futuro de la sanidad animal también es el futuro de la humanidad.





## Europe • 2011

**EN** | A newborn calf rests in a barn. WOAAH advocates for sustainable farming systems that respect animal welfare and fulfil essential animal needs.

**FR** | Un veau nouveau-né est couché dans une étable. L'OMSA plaide en faveur de systèmes d'élevage durables qui respectent le bien-être des animaux et répondent à leurs besoins essentiels.

**ES** | Un ternero recién nacido yace en un establo. La OMSA promueve sistemas agrícolas sostenibles que respeten el bienestar animal y satisfagan las necesidades esenciales de los animales.





Middle East • 2014

**EN** | A woman bottle-feeds a kid goat in front of her home in Kermanshah, Iran.

**FR** | Une femme nourrit au biberon un chevreau devant sa maison à Kermanshah, en Iran.

**ES** | Una mujer alimenta con biberón a un cabrito delante de su casa en Kermanshah, Irán.



## Americas • 2016

**EN |** Veterinary students teach children how to examine a goat to assess its health. Training the next generation in good practices is key to preparing the future of animal health and welfare.

**FR |** Des étudiants en médecine vétérinaire apprennent à des enfants comment examiner une chèvre pour évaluer son état de santé. Former la prochaine génération aux bonnes pratiques est essentiel pour préparer l'avenir de la santé et du bien-être animal.

**ES |** Estudiantes de veterinaria enseñan a los niños cómo examinar una cabra. Capacitar a la próxima generación en buenas prácticas es clave para preparar el futuro de la sanidad y el bienestar animal.



## Middle East • 2011

**EN |** Children feed a goat under the watchful eye of an adult. To build a brighter future for animals, WOAAH fosters education of younger generations on animal health and welfare.

**FR |** Des enfants nourrissent une chèvre sous l'œil attentif d'un adulte. Afin de construire un avenir meilleur pour les animaux, l'OMSA encourage l'éducation des jeunes générations à la santé et au bien-être animal.

**ES |** Un grupo de niños alimentan a una cabra bajo la atenta mirada de un adulto. Para construir un futuro mejor para los animales, la OMSA fomenta la educación en materia de sanidad y el bienestar animal de las generaciones más jóvenes.











### Asia and the Pacific • 2011

**EN |** In Mongolia, a veterinarian examines a kid goat held by children. Concern for animal health and welfare unites present and future generations.

**FR |** En Mongolie, un vétérinaire examine un chevreau tenu par des enfants. La préoccupation pour la santé et le bien-être des animaux unit les générations actuelles et futures.

**ES |** En Mongolia, un veterinario examina una cría de cabra sostenida por niños. La preocupación por la sanidad y el bienestar animal une a las generaciones presentes y futuras.



### Middle East • 2024

**EN |** A veterinary student examines a sheep as part of her curriculum. WOAHP offers capacity-building and knowledge-sharing activities at all levels to help countries train tomorrow's veterinary workforce.

**FR |** Une étudiante vétérinaire examine un mouton dans le cadre de ses études. L'OMSA propose des activités de renforcement des capacités et de partage des connaissances à tous les niveaux pour aider les pays à former le personnel vétérinaire de demain.

**ES |** Una estudiante de veterinaria examina una oveja como parte de sus estudios. La OMSA ofrece actividades de desarrollo de capacidades y de diseminación de conocimientos orientadas a ayudar a los países a formar al personal veterinario del mañana.



### Asia and the Pacific • 2009

**EN** | An Indian family paints under the watchful eye of their kid goat. In villages around the world, humans and animals have close bonds. Domestic animals are also beloved companions.

**FR** | Une famille indienne peint sous le regard attentif de son chevreau. Dans les villages du monde entier, les humains et les animaux entretiennent des liens étroits. Les animaux de la ferme sont également des compagnons bien-aimés.

**ES** | Una familia india pinta bajo la atenta mirada de su cabrito. En pueblos de todo el mundo, las personas y los animales tienen vínculos estrechos. Los animales domésticos también son compañeros queridos.





### Middle East • Unknown

**EN** | A mother and child walk with their sheep. The human-animal bond is an ancient tie that has evolved from a working and sustenance relationship to so much more.

**FR** | Une mère et son enfant se promènent avec leur mouton. La relation entre l'homme et l'animal est un lien ancien qui a évolué d'une relation de travail et de subsistance à bien plus encore.

**ES** | Una familia camina con su oveja. El vínculo humano-animal es un lazo antiguo que ha evolucionado de una relación de trabajo y sustento a algo mucho más profundo.



### Middle East • Unknown

**EN** | A child and his goat share a friendly kiss. WOAHA takes up the mantle of improving the health and welfare of all animals.

**FR** | Un enfant et sa chèvre échangent un baiser amical. L'OMSA se donne pour mission d'améliorer la santé et le bien-être de tous les animaux.

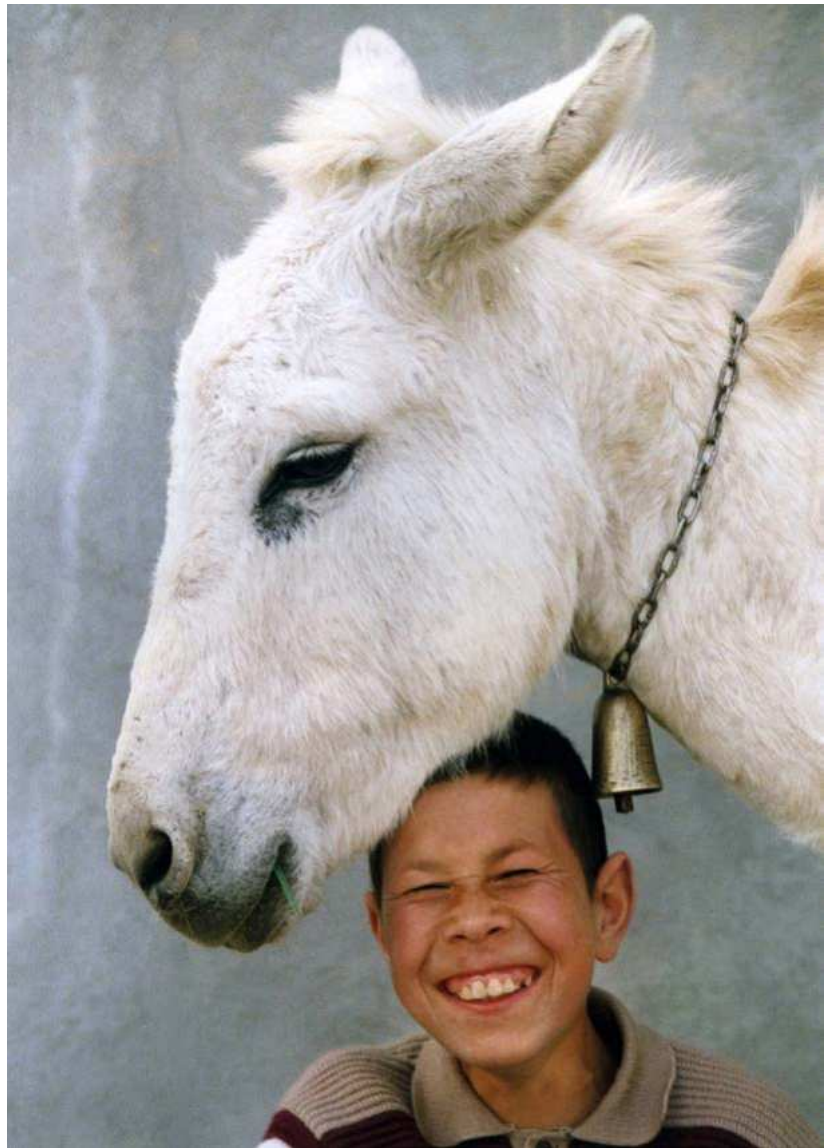
**ES** | Un niño y su cabra comparten un beso amistoso. La OMSA asume el papel de mejorar la sanidad y el bienestar de todos los animales.

## Middle East • 2008

**EN** | A child stands with his donkey and smiles for the camera. Working equids play an essential role in human lives in low- and middle-income countries, supporting farming and transporting goods and people.

**FR** | Un enfant pose avec son âne et sourit à l'appareil photo. Les équidés de trait jouent un rôle crucial dans la vie des habitants des pays à faibles et moyens revenus, en soutenant l'agriculture et en transportant des marchandises et des personnes.

**ES** | Un niño está junto a su burro y sonríe para la cámara. Los équidos de trabajo desempeñan un papel esencial como medios de sustento en países de ingresos bajos y medianos, apoyando la agricultura y transportando bienes y personas.





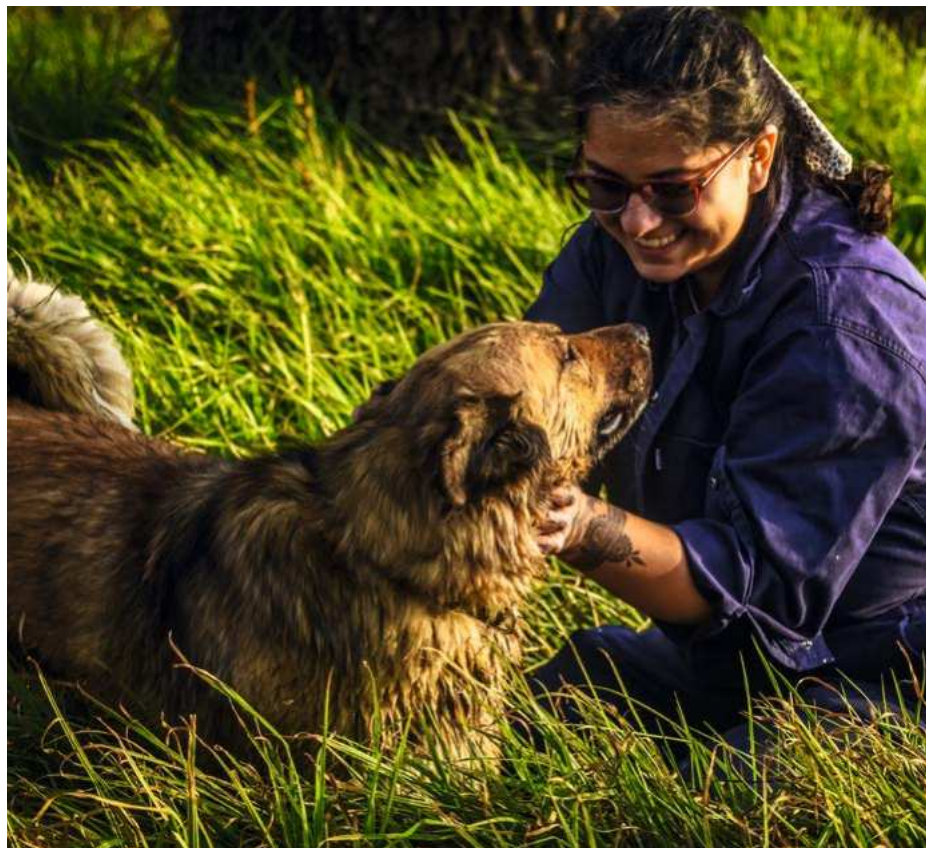


## Asia and the Pacific • 2006

**EN |** In India, a man carries his puppy on his shoulders. WOAAH advocates that humans have a duty to care for animals.

**FR |** En Inde, un homme porte son chiot sur ses épaules. L'OMSA défend l'idée selon laquelle les humains ont le devoir de s'occuper des animaux.

**ES |** En India, un hombre lleva a su cachorro en sus hombros. La OMSA promueve el deber de los humanos de cuidar a los animales.





## Americas • 2024

**EN** | A woman and her dog share a special moment. On a farm, dogs are both trusted workers and loved companions. Caring for their health and welfare is a vital human duty.

**FR** | Une femme et son chien partagent un moment privilégié. À la ferme, les chiens sont à la fois des travailleurs de confiance et des compagnons bien-aimés. Prendre soin de leur santé et de leur bien-être est un devoir humain vital.

**ES** | Una mujer y su perro comparten un momento especial. En el campo, los perros son tanto trabajadores de confianza como compañeros queridos. Cuidar de su sanidad y bienestar es un deber humano esencial.



## Africa • 2018

**EN** | In Kenya, a child proudly shows off the rabies vaccination certificate for his dog 'Mango'. Inhibiting the spread of rabies is crucial for children, who are particularly vulnerable to it.

**FR** | Au Kenya, un enfant montre fièrement le certificat de vaccination contre la rage de son chien « Mango ». Il est crucial d'empêcher la propagation de la rage chez les enfants, qui y sont particulièrement vulnérables.

**ES** | En Kenia, un niño muestra con orgullo el certificado de vacunación contra la rabia de su perro «Mango». Frenar la propagación de la rabia es crucial para los niños, que son particularmente vulnerables a ella.







## Asia and the Pacific • 2017

**EN |** In Mongolia, a herder meets with a veterinarian for an inspection of his young animals. Ensuring access to veterinary medicine in remote areas is key to safeguarding animal health and welfare.

**FR |** En Mongolie, un éleveur rencontre un vétérinaire pour une inspection de ses jeunes animaux. Garantir l'accès à la médecine vétérinaire dans les zones reculées est essentiel pour préserver la santé et le bien-être des animaux.

**ES |** En Mongolia, un pastor se reúne con un veterinario para que inspeccione a sus animales jóvenes. Asegurar el acceso a medicina veterinaria en áreas remotas es fundamental para proteger la sanidad y el bienestar animal.



## Middle East • 2009

**EN |** A shepherd and sheep in the mountains. With its 13 regional representations and online digital platforms, WOAAH works to enhance access to animal health information in remote areas.

**FRI |** Un berger et ses moutons dans les montagnes. Avec ses 13 représentations régionales et ses plateformes numériques en ligne, l'OMSA s'efforce d'améliorer l'accès à l'information sur la santé animale dans les zones reculées.

**ES |** Un pastor y sus ovejas en las montañas. Con sus 13 representaciones regionales y plataformas digitales en línea, la OMSA se esfuerza por mejorar el acceso a la información sobre la sanidad animal en áreas remotas.









**WOAH would like to thank the photo contributors for their invaluable support to this publication. These photos enrich the narrative of WOAHS 100-year journey, making this commemorative book a truly special keepsake.**



© WOAHS, 2024

Some rights reserved. This work is made available under a CC BY-SA 3.0 IGO licence.

Required citation: World Organisation for Animal Health (2024). – *A Century of Improving Animal Health and Welfare*. Paris, 128 pp. <https://doi.org/10.20506/woah.3473>.

Licence: CC BY-SA 3.0 IGO.

#### PHOTO CREDITS

WOAH holds the copyright to all images.

**Cover:** Binayok Sharma.

**Editorial:** Faslul Rahman C.K.

#### Controlling the spread of animal diseases:

p. 8-9: Harcourt, Teddy Piazz, WOAHS Archives; p. 10, 14, 20: WOAHS Archives; p. 11: Khai Jeng Tan; p. 12-13, 17 (bottom), 18, 25: Iran Veterinary Organization; p. 15: Israel Veterinary Services; p. 28-29: European Commission; p. 17 (top): South Africa Veterinary Services, Department of Agricultural Technical Services; p. 19: Thailand Veterinary Services, Department of Livestock Development; p. 21: Kenya Veterinary Services; p. 22: Dagvadorj Yadamsuren; p. 23: Jordan Veterinary Services; p. 24: Portugal Veterinary Services; p. 26-27: Amir Hossein Fadaee.

#### Evolving the animal health agenda:

p. 32-33: Foix Queraltó Salguero; p. 34: Julia Anguita;

p. 35: Jose Luis Muñiz; p. 36-37: António Jorge Feio Bacelar Vilar; p. 37, 41: European Commission; p. 38: Ginger Hobgood; p. 39: Njiru Mwaniki; p. 40, 42-43, 45: Sophie Muset; p. 46 (left to right): Miguel Vilatorro, Elijah Muwaza, Mozaffar Sarmasti; p. 48, 49: WOAHS Archives; p. 50: Chad Ryan Mallari; p. 51: Alexis Villain/Animal pensant; p. 52-53: Venla Johansson; p. 54: Alejandro Ceballos; p. 55: Keith Hamilton.

#### Supporting the humans behind animal health:

p. 58-59, 60, 62, 64-65, 67, 72-73, 75, 78, 79: European Commission; p. 61 (top to bottom): Thailand Veterinary Services, Department of Livestock Development, WOAHS Archives; p. 63: Patrick Bastiaensen; p. 66, 70-71: Iran Veterinary Organization; p. 68: Farogh Ghadery Azar; p. 69: Kenya Veterinary Services; p. 71: Jamshid Farajvand Farda; p. 74: Khai Jeng Tan; p. 76-77: Abdullah Alfneekh.

#### Responding to critical global challenges:

p. 82-83: Alexis Villain/Animal

pensant; p. 84, 85: Jaime Andres Bascuñan Valenzuela/ Servicio Agrícola y Ganadero; p. 86-87, 103 (top): European Commission; p. 88: Juliette Pavy/Animal pensant; p. 89, 94: Alexis Villain/Animal pensant; p. 90-91: Alireza Massoumi; p. 92-93, 93: C. Dy; p. 95: Davgadorj Yadamsuren; p. 96-97: University Agricultural; p. 98: Joonghyuk Lee; p. 99: Jesse Bonwitt; p. 100: Karolien Burvenich; p. 101: Fernando Dias; p. 103 (bottom): Mary Joy Gordoncillo.

#### Looking forward: animal health and welfare tomorrow:

p. 106-107: Maria Moreno; p. 108: Francisca Costa Freitas Martins; p. 109: Sarah Hilka; p. 110-111: Liak Song Teo; p. 111: Amaz Sadid; p. 112, 116-117, 118, 122 (left): European Commission; p. 113: Sahra Rashid Pour; p. 114: Ginger Hobgood; p. 115, 121, 126-127: Iran Veterinary Organization; p. 117: Fatemeh Jalal; p. 119, 120: Toraj Damavandi; p. 122 (middle): Maria Fernanda Jimenez Rodriguez; p. 123: Mathew Muturi Kung'u; p. 124-125: Batchuluun Enkhtuul.

**Project Coordination:**  
WOAH Communications  
Department and  
Publications Unit.  
**Editorial Coordination, Texts,  
Design:**

ANIMAL  PENSANT

Printed in France.



EN | Founded in 1924 to stop the spread of animal diseases, the World Organisation for Animal Health (WOAH) has evolved to tackle ever greater challenges facing the veterinary field. This centenary book presents 100 archival and modern photographs that tell the stories of the humans and animals behind WOAH's initiatives.

FR | Fondée en 1924 pour enrayer la propagation des maladies animales, l'Organisation mondiale de la santé animale (OMSA) a évolué pour relever les défis toujours plus grands auxquels est confronté le secteur vétérinaire. Ce livre du centenaire présente 100 photographies d'archives et modernes qui racontent l'histoire des humains et des animaux à l'origine des initiatives de l'OMSA.

ES | Fundada en 1924 para detener la propagación de enfermedades animales, la Organización Mundial de Sanidad Animal (OMSA) ha evolucionado para enfrentar desafíos cada vez mayores en el campo veterinario. Este libro sobre el centenario presenta 100 fotografías, tanto de archivos como modernas, que relatan las historias de las personas y animales detrás de las iniciativas de la OMSA.



World  
Organisation  
for Animal  
Health  
Founded in 1924

Organisation  
mondiale  
de la santé  
animale  
Fondée en 1924

Organización  
Mundial  
de Sanidad  
Animal  
Fundada en 1924

---

12, rue de Prony, 75017 Paris, France  
T. +33 (0)1 44 15 18 88  
F. +33 (0)1 42 67 09 87  
woah@woah.org  
www.woah.org